

# Vörösvári Újság

## Werschwarer Zeitung

II. évf. 3. szám

1996. március

Ára: 45 Ft

### A TARTALOMBÓL:

Önkormányzati hírek: beszámoló a képviselő-testület február 12-i és 26-i üléséről – Interjú Gajári Györggyel, a lakásbérlők szószólójával – Üljünk le egy szóra Grószné Krupp Erzsébet polgármesterrel – Túl a mélyponton: a vörösvári gimnáziumról – Fogarasy Mihály: A vasút Vörösváron (részlet a monográfiából) – Botzheim István: Fenntartható-e jelenlegi életvitelünk? – Kincset érő hulladék (a komposztálásról) – Köszönet a búcsúzó kántornak – Fórum: Fogas és fogatlan kérdések – Kék hírek

Petőfi Sándor

## A szabadsághoz (részlet)

Oh szabadság, hadd nézzünk szemedbe!  
Oly sokáig vártunk rád epedve,  
Annyi éjen által, mint kísértet,  
Bolygott lelkünk a világban érted.

Kerestünk mi égen-földön téged,  
Egyetlenegy igaz istenséget,  
Te vagy örök, a többi mind bálvány,  
Mely leroskad, egy ideig állván.

S mégis, mégis számkivetve voltál,  
Mint gyilkos Kain bujdoskoltál,  
Szent nevedet bitóra szögezték,  
Érkezésedet hóhérok lesték.

Megszűnt végre hosszú bujdosásod,  
Sírba esett, ki neked sirt ásott,  
Bevezettünk, s uralkodás végett  
Elfoglaltad a királyi széket.

Te vagy a mi törvényes királyunk,  
Trónusodnál ünnepelve állunk,  
Körülötted miljom s miljom fáklya,  
meggyúlt szíveink lobogó lángja.

Oh tekints ránk, fönséges szabadság!  
Vess reánk egy éltető pillantást,  
Hogy erőnk, mely fogy az örömláztól,  
Szaporodjék szemed sugarától.



## Hírek, képek

**Február 15-én** vörösvári delegáció érkezett Gröbenzellbe, az ottani önkormányzat meghívására. A delegációt *Grószné Krupp Erzsébet* polgármester vezette. A látogatás célja az öt éve megkötött partnerkapcsolat hivatalos megerősítése volt. A vörösvári küldöttség tagjai részt vettek a gröbenzelli Német-Magyar Egyesület által megrendezett hagyományos „Pusztá-Ball”-on. A látogatás legünnepélyesebb aktusaként a vendégek és vendéglátók beírták nevüket a Partnerkapcsolat Aranykönyvébe.

**Február 16-án** 90 végzős tanulónak tűzték fel a szalagot a Mutnyánszky Ádám Szakképző Iskola szalagavató bálján a Közösségi Ház nagytermében. A hagyományos ünnepély első részében rövid irodalmi műsorral köszöntötték a harmadéveseket iskolatársaik. Az ünnepelteik nevében *Rácz László* épületasztalos tanuló mondott köszönetet, majd *Hargita Péter* igazgató úr üdvözölte a végzősöket. Ezután a szalagütés következett, mely minden végzős számára ünnepélyes pillanat. „Ilyen ünnepélyes alkalommal mindenki egy kicsit meghatódik. Aki hülyéskedik vagy dumál – hallhattuk Rácz Lászlótól –, az is csak leplezi zavarát.” A műsor második részében látványos divatbemutató következett. A modelleket az iskola nőruha-készítő tanulói varrták és mutatták be, nem kevés sikerrel. Befejezőként a harmadikos lányok formációs táncot adtak elő. Hét órától kezdődött a diszkó, melyen már barátok, ismerősök is szép számmal vettek részt.

**Február 20-án**, húshagyó kedden, a farsang utolsó napján tartották meg a Közösségi Házban a Heimatervein és Német Nemzetiségi Kisebbségi Önkormányzat rendezésében a hagyományteremtőnek szánt farsangbúcsúztató bált. A táncmulatság leglátványosabb része a Farsang felravatalozása volt. A Farsangot ez alkalommal *Viola László* személyesítette meg, aki kitűnő színészi játékával nagy derűtséget keltett.

**Február 23-án** tartotta a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó-egyesület tisztújító közgyűlését. Az egyesület új vezetősége:  
Elnök: *Kárpáti János*, elnökhelyettes: *Pfeiffer Ferenc*, örökös tiszteletbeli elnök: *Denk Ferenc*, tűzoltóparancsnok: *Fuchs István*.



Kismamaruha-bemutató a szakképző iskola szalagavatóján



A közgyűlésen Wehrheim polgármestere és az ottani tűzoltó-egyesület képviselői nagy értékű adományt (védőruhákat, szivattyúkat, egyéb eszközöket) adtak át az egyesületnek.

**Február 29-én** a budapesti „Történelem és identitás” című szimpózium osztrák vendégei közül néhányan látogatást tettek a vörösvári gimnáziumban. A látogatók az iskola oktatómunkájával és hagyományörző tevékenységével ismerkedtek.

**Március 1-jén** a Közösségi Házban program-egyeztető megbeszélést tartottak a helyi egyesületek, együttesek és pártok vezetői. Az immár hagyományossá váló találkozón az 1996. évi közösségi rendezvényekről és a partnerkapcsolatokról esett szó.

**Március 5-én** a gimnázium leány kézilabdacsapata Abonyban, a megyei bajnokság döntőjén IV. helyezést ért el.

**Március 8-án** a Közösségi Házban nőnap ünnepségre került sor, melyen *Keszleri József* alpolgármester mondott beszédet. Az ünnepi műsorban közreműködött a zeneiskola fúvószenekara, a Templom téri iskola népi táncgyűjtése és a Lányi Ágoston Hagományörző Népi Táncgyűjtés.

**Március 29-én** a Cziffra György Zeneiskola és Művészeti iskola hangversenysorozatának keretében a Filharmónia Kamarazenekarának koncertjére kerül sor.

### A Vásár téri iskola versenyeredményei

**Február 10-én** Budakeszin, a 8. osztályosok részére rendezett körzeti matematikaversenyen *Krasznai Krisztián* 8. a osztályos tanuló III. helyezést ért el.

**Február 20-án** Budakeszin, a nagykörzeti kosárlabda-bajnokságon az iskola leánycsapata II. helyezést ért el.

**Február 24-én** Budakeszin, a Hevesy György kémiaaverseny területi fordulóján *Krasznai Krisztián* (8. a) II., *Botzheim Gábor* (8. a) VI. helyezést ért el.

**Március 1-jén** az iskola a hagyományoknak megfelelően ismét helyet adott a Zrínyi Ilona országos matematikaverseny megyei fordulójának. A versenyen mintegy 400 tanuló vett részt.

### A Templom Téri Általános Iskola tanulójának versenyeredményei

Budakeszin, a 7. osztályosok részére rendezett körzeti matematikaversenyen *Wippelhauser Zoltán* 7. a osztályos tanuló I. helyezést, *Bolla Zsolt* 7. c osztályos tanuló IV. helyezést ért el.

Az Arany Dániel matematikaverseny második fordulójába jutott *Brandhuber Edit* (8.b) és *Pál Andrea* (8. b).

A Varga Tamás 7. osztályos matematikaverseny megyei fordulójába jutott *Wippelhauser Zoltán* (7. a).

A Bod Péter könyvtárhasználati megyei versenyen *Oszkó Ágnes* 7. b osztályos tanuló III. helyezést ért el.

A Marczibányi Téri Művelődési Központban rendezett dalnókönyvversenyen az iskola csapata dicséretben részesült.

Diákolimpia: A serdülő fiú kosárlabdacsapat a körzeti versenyen második helyezést szerezve továbbjutott a vonzaskörzeti versenyre.

## Önkormányzati hírek

### Beszámoló a képviselő-testület február 12-i rendes üléséről



A testületi ülést valamivel két óra után nyitotta meg Grószné Krupp Erzsébet polgármester.

Az **első napirendi pontban** a képviselők az 1996. évi üléstervet beszélték meg.

Grószné Krupp Erzsébet polgármester megjegyezte, hogy azokat a témaköröket nevezték meg, amelyeknek nagy jelentőséget tulajdonítanak, ez azonban nem jelenti azt, hogy a tematika év közben folyamatosan nem bővíülhet, módosulhat.

A képviselő-testület az 1996. évi üléstervet 15 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadta.

#### A képviselő-testület 1996. évi ülésterve

##### Február 12.

1. A képviselő-testület 1996. évi üléstervének elfogadása
2. Az 1996. évi költségvetési rendelet megtárgyalása (első olvasat)
3. Az önkormányzati tulajdonú bérlakások elidegenítéséről szóló lakásrendelet mellékletének elfogadása
4. Tájékoztató a szakorvosi rendelőintézetről

##### Február 26.

1. A Csatornatársulat tájékoztatója
2. Az 1996. évi költségvetési rendelet megtárgyalása (második olvasat)

##### Március 11.

1. A közterület-használat rendjéről szóló rendelet megalkotása
2. Tájékoztató az 1995. évi beruházásokról

##### Április 29.

1. Tájékoztató az 1995. évi költségvetési rendelet végrehajtásáról
2. A közsegondnokság privatizációjának előkészítésével kapcsolatos feladatok meghatározása

##### Június 3.

1. Az 1996. évi beruházások helyzete
2. A településfejlesztési koncepció
3. Beszámoló a közbiztonság helyzetéről

##### Július 1.

1. Az oktatási-nevelési intézmények új finanszírozási rendjére való áttérés
2. Az oktatási-nevelési intézmények költségvetésének felülvizsgálata

##### Augusztus 26.

1. Tájékoztató az 1996. I. félévi gazdálkodás helyzetéről
2. Beszámoló az adóztatás helyzetéről
3. Jelentés a közsegondnokság privatizációjával kapcsolatos feladatok állásáról
4. A pótköltségvetés elfogadása

##### Szeptember 30.

1. Beszámoló a GTB és a PB munkájáról
2. Helyi értékvédelmi rendelet megalkotása
3. A helyi építési előírásokról szóló rendelet megalkotása

##### Október 28.

1. - A belső ellenőrzések tapasztalatainak megtárgyalása, a szükséges tennivalók, intézkedések meghatározása
2. Tájékoztató a község egészségügyi és szociálpolitikai helyzetéről

#### November 25.

1. Az 1996. évi költségvetés 3/4 éves teljesítéséről szóló tájékoztató megtárgyalása
2. Az 1997. évi költségvetési koncepció
3. Beszámoló az OKSB és a KVB munkájáról
4. A képviselő-testület 1997. évi üléstervének elfogadása

A **második napirendi pontban** Magyarné dr. Pintér Gabriella képviselő tájékoztatta a testületet a szakorvosi rendelőintézet helyzetéről. A képviselő asszony elmondása szerint a rendelőintézet működése nem gazdaságos, 1996-ban válságossá vált anyagi helyzete: több millió forint adósság halmozódott fel. Az intézmény pénzügyi jelentése alapján arra lehet következtetni, hogy a költségvetés nem volt teljes mértékben megalapozott, hiszen voltak olyan beruházások, amelyek nem voltak előirányozva. A rendelőintézet megbízott igazgatója, dr. Ósz Emese 1995. december 5-én benyújtotta a lemondását. Azóta az intézmény helyzete és a dolgozók hangulata tovább romlott. Félő, hogy a kialakult helyzet káros hatással lesz a község egészségügyére, az ellátás színvonalára. A Népjóléti Bizottság ezért kezdeményezi a pályázat azonnali kiírását az igazgatói tiszttel betöltésére.

Grószné Krupp Erzsébet polgármester a Népjóléti Bizottság előterjesztéséhez kapcsolódva megemlítette, hogy a Pílisi-medence polgármesterei január 26-i pilisszentiváni találkozójukon nem tartották megoldhatatlannak a rendelőintézet közös működtetését.

Magyary Ferenc képviselő azt tudakolta, hogy ki biztosítja az anyagi eszközöket a rendelőintézet működtetésére.

Grószné Krupp Erzsébet polgármester a kérdésre válaszolva elmondta, hogy a rendelőintézet működtetése a TB feladata. A dolgozók bérét, a fogyóeszközök, kisebb értékű (50 000 Ft alatti) műszerek beszerzését a TB fizeti. Az épület az önkormányzat tulajdonában van. Az ezzel kapcsolatos kiadások és a nagy értékű műszerek beszerzése az önkormányzat költségvetését terhelik. A több millió forintos adósság abból adódott, hogy - nem számolva a TB finanszírozás csökkenésével - 1995-ben több nagy értékű műszert vásárolt a rendelőintézet.

Gábeli Zoltán képviselő hozzászólásában kifejtette, hogy a bajok oka éppen az, hogy nincs valódi tulajdonosuk a kórházaknak, rendelőintézeteknek. A képviselő szerint számos érv szól amellett, hogy a vörösvári szakorvosi rendelőintézetet mégis lehetett volna gazdaságosan működtetni. Az itt dolgozó orvosok már korábban is kérték, hogy egy orvosokból álló bizottság felügyelje az intézmény gazdálkodását.

Gordos Dénes képviselő szerint az egészségügyi ellátás nincs veszélyben, biztos abban, hogy hivatásukat magas szinten gyakorló orvosaink túl tudják tenni magukat a kialakult helyzeten. Figyelmeztette továbbá a testületet, a tisztességet azt kívánta volna, hogy a szóban forgó intézmény vezetőjét, dr. Ósz Emesét is meghívják az ülésre.

Sörös János képviselő megjegyezte, hogy a rendelőintézet adósságait az is eredményezheti, hogy Vörösvárnak nincs üzemorvosa, pedig köztudott, hogy minden vállalkozónak kötelező üzemorvost választania. A képviselő úr elmarasztalta a rendelőintézetet, hogy e feladatkört nem vállalta magára. A költségvetéséből így kieső összeg több millió forint is lehet.

Magyary Ferenc képviselő az ügyben pontos tájékoztatást és a jogszabályi háttér tisztázását kérte. Javasolta, hogy ennek megtörténteig halasszák el a pályázat kiírását.

Magyarné dr. Pintér Gabriella figyelmeztette a testületet, hogy minden nap késlekedés tovább ront a kialakult helyzeten, és annak a veszélye is fennáll, hogy egyszerűen bezárják a rendelőintézetet. Kétkedett abban, hogy a környező falvakban beveszik a költségvetésbe a rendelőintézet támogatását.

Maráth Ottó képviselő kifejtette, hogy ha a Szakorvosi Rendelőintézet bezárja kapuit, az önkormányzatnak vállalnia kell a felelősséget, hogy emberek százai kényszerülnek majd arra, hogy akár egy rutinvizsgálat miatt is a fővárosba utazzanak.

Krupp László képviselő a vita végén javasolta, hogy bár a pályázat kiírása sürgős lenne, várják meg, mit döntenek a környező falvak önkormányzatai.

#### A határozat szövege:

A képviselő-testület egyetért azzal, hogy a Szakorvosi Rendelőintézet működésének feltételeit egyfelől jelenleg biztosító, másfelől a megfelelő működéshez szükséges gazdasági mutatókat február 26-ig készítsék el. Ebben a munkában a Népjóléti Bizottság és a Polgármesteri Hivatal pénzügyi csoportja a jegyző vezetésével vesz részt. Ezt az anyagot a február 26-i képviselő-testületi ülésre betérjesztik, és ennek alapján a további döntéseket a képviselő-testület megteszi, miközben párhuzamosan és az adatok ismeretében a környező községek polgármestereivel tárgyalnak.

A képviselő-testület a határozatot 13 igen, 1 nem és 4 tartózkodás mellett fogadta el.

Az ülésen megjelent vendégek (az oktatási intézmények igazgatói és gazdasági vezetői) feszült várakozása közepette került sor a **harmadik napirendi pontban** az 1996. évi költségvetés I. olvasatának megtárgyalására.

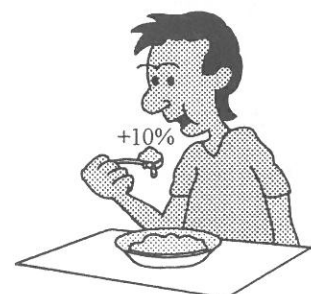
Grószné Krupp Erzsébet polgármester bevezetőjében elmondta, hogy a költségvetés I. olvasata nem más, mint egy kívánságlista. A tervezett bevételek és kiadások között ugyanis százötvenmillió forint különbség van. Mindent meg kell azonban próbálni, hogy a község intézményei az 1995. évi szinten működhessenek. Mindenkit arra kért, hogy ne a kiadott anyagban szereplő új néhány számszaki, gépelési hibára fektesse a hangsúlyt, hanem tartalmi kérdésekre.

Hámori József képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke leszögezte, hogy nem szeretné, ha a testület beleesne korábbi hibáiba a költségvetés elfogadásakor. Nincs is értelme annak, hogy kapkodva, megalapozatlan számokkal dolgozzanak, hiszen még nem késtek el, március végéig kell meghozni a végleges döntést. A hibák közös feltárásával és közös gondolkodással lehet csak előbbre jutni. Sajnos a magyar állam ebben az évben mintegy 10 millió forinttal kevesebb támogatást ad az önkormányzatnak. Az oktatási intézményeknek juttatott normatív támogatás ugyan nő, viszont kevesebb lesz az önkormányzat részesedése az SZJA-ból. A helyi adók megemelésének kihatása is minimális mértékű. A költségvetés tervezetéről elmondotta, hogy az „alulról építkezik”, mindenhol felmérték az igényeket, és megtörténtek az előzetes egyeztetések.

A PB elnöke felszólalásában ezek után a gyermekélelemzéssel kapcsolatos kérdésekre tért át, és javasolta a nyersanyagnorma 10%-kal történő megemelését.

Hargita Péter képviselő, az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság elnöke kifogásolta, hogy az OKSB-t nem vonták be a döntés előkészítésébe.

Gordos Dénes képviselő indítványozta, hogy tartsanak szünetet, és a bizottságok egyeztessék álláspontjaikat.



A bizottsági egyeztetés után a képviselő úr javasolta, hogy 20%-kal emeljék meg a nyersanyag-normát. A képviselő-testület ezt nem támogatta, és az eredeti, 10%-os emelést fogadta el (13 igen, 3 nem szavazat és 2 tartózkodás mellett).

A képviselő úr ezek után újabb javaslatot tett, amely a rezsi-költség mértékének meghatározására vonatkozott.

*Horváth József* képviselő ekkor indulatos felszólalásban kifogásolta, hogy nem kapták meg a képviselő írásban az előterjesztést, így nem volt módjuk annak áttanulmányozására. Ennek hiányában pedig ő nem tud dönteni ebben a fontos kérdésben.

*Gordos Dénes* képviselő egyetértett képviselőtársával, és javasolta a téma levételét a napirendről.

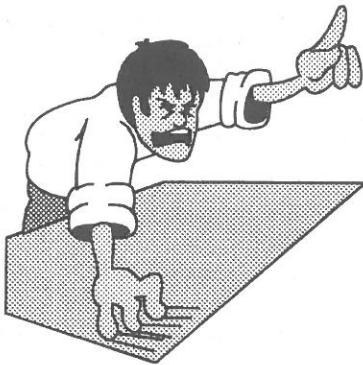
*Magyary Ferenc* képviselő felháborodott hangon jegyezte meg, hogy eddig egy szót sem ejtettek magáról a költségvetésről, és nem lehet berekeszteni egy olyan vitát, amit még el sem kezdtek. „Ez közröhej! Térjünk végre a tárgyra!” – kelt ki magából.

*Dalosiné Molnár Ilona* képviselő is felpanaszolta, hogy ő teljesen másképp értelmezte ennek a napirendi pontnak a megbeszélését.

*Gordos Dénes* képviselő úgy vélte, hogy mindenféle intézményi költségvetés megalkotását – a közalkalmazotti törvény alapján – meg kell előznie a jegyző, a pénzügyi csoportvezető, az intézmények vezetői, illetve a költségvetésért felelős személyek közötti egyeztetésnek. Ez a láncszem most kimaradt.

A képviselő-testület ezek után a költségvetésről szóló vitát elnapolta (15 igen, 3 nem és 1 tartózkodás szavazattal).

*Magyary Ferenc* képviselő ekkor ismét szót kért, és nyomatékosan kifejezte nemtetszését a történet miatt. Botrányosnak nevezte, hogy a költségvetés tervezésében, amit a képviselő az ülés előtt megkaptak egy 38 millió (!) forintos összeadási hiba szerepel. A kapkodás okát abban látta, hogy a testületnek egyáltalán nincs is költségvetési koncepciója, mert az nem az, hogy lehúznak 150 milliót a tervezett kiadásokból. „Már szeptemberben ki kellett volna dolgozni a költségvetési koncepciót, de a testület elsumákolta a dolgot!” – fejezte be indulatos hozzászólását a képviselő úr, majd tiltakozása jeléül egy időre elhagyta az üléstermet.



Miután a megjelent vendégek nagy része is családostan távozott, a képviselő-testület folytatta munkáját a **negyedik napirendi ponttal**, amelyben határozott arról, hogy tárgyalásokat kezd egy magán-tulajdonban lévő terület megvásárlásáról a futballpálya mögött. A telek önkormányzati tulajdonba vétele lehetővé teszi, hogy utcát nyithassanak, és megkezdjék a terület rendezését.

Az **ötödik napirendi pontban** az önkormányzati tulajdonú bérlakások elidegenítéséről szóló rendelet megalkotására került sor. E rendelet szöveges részét már egy korábbi ülésen elfogadta a testület. Most az egyes lakások vételárát és a különböző kedvezményeket tartalmazó melléklet került megvitatásra.

*Schuck Ede* képviselő, a GTB elnöke elmondotta, hogy a döntéshozókészítő munka során sok bírálatot kaptak. A bérlők kifogásolják, hogy túl magasra

srófolja fel az önkormányzat az árakat, miközben a lakások nem is önkormányzati pénzekből, hanem állami támogatásból épültek. A képviselő úr amellett tette le a voksot, hogy ne változtasson a testület a tervezetben meghatározott m<sup>2</sup> árakon. A vételár mérséklésére viszont nyújtsanak különböző kedvezményeket a vevőknek. 10%-ot a lakosság miatt, majd az így kialakult összeg 40%-át többletként épület esetén, és végül ezen összegnek az 50%-át közpénzfizetés esetén. (Például egy 2 500 000 forint értékű lakást közpénzfizetés esetén 675 000 forintért vehet meg eddigi bérlője. – a szerk.)

*Horváth József* képviselő elmondta, hogy tanácstalan a dologban. Az itt lakók – míg mások minden hétfőig dolgoztak a házukon – beleültek a készbe, így jogosnak tartaná, hogy most megfizessék a lakást. Ugyanakkor egy olyan helyzet állt elő, hogy ha nem tudja most az önkormányzat eladni a lakásokat, akkor horribilis összegbe kerül majd a felújításuk. *Gordos Dénes* képviselő is hangoztatta, hogy a lakások fenntartása a községnek igen nagy teherként jelent. Még az is jobb volna, ha a lakások elidegenítéséből nem tenne ugyan nagy haszont a szert az önkormányzat, de nem kellene kiadni a továbbiakban egy vasat sem a fenntartásukra.

*Kárpáti János* képviselő feltette a kérdést, hogy volt-e egyáltalán kint szakértő a lakások felbecsülésénél, vagy csak íróasztal mellett döntöttek az árákról.

*Maráth Ottó* képviselő azt tanácsolta, hogy az önkormányzat legyen rugalmasabb ebben a kérdésben, és vegye figyelembe a családok szociális helyzetét is.

*Magyary Ferenc* képviselő leszögezte, hogy szociális megfontolásokat nem tud az önkormányzat érvényesíteni. A tervezet jónak találta, és elfogadásra ajánlotta.

*Keszleri József* alpolgármester is jónak és humánusnak tartotta az előterjesztést.

*Krupp László* képviselő annak a véleményének adott hangot, hogy meg kellene a bérlőket kérdezni arról, hogy mennyiért vennék meg egyáltalán a lakásokat. Így legalább tudná a testület, milyen vásárlóerőre számíthat.

A vita végén *Gordos Dénes* képviselő módosító indítványt tett arra vonatkozóan, hogy közpénzfizetés esetén ne 50%, hanem 70% kedvezmény illesse meg a vevőt.

A képviselő-testület ezt a javaslatot leszavazta, és 12 igen, 6 nem és 1 tartózkodás szavazattal elfogadta a GTB eredeti előterjesztését.

A **hatodik napirendi pontban** az OKSB előterjesztéseit vitatta meg a képviselő-testület.

*Hargita Péter* képviselő, az OKSB elnöke első előterjesztésében javaslatot tett a „Pilisvörösvár Nagyközség Erdemes Pedagógusa” díj alapítására. Bár a Pilisvörösvár Diszpolgára kitüntető címet és a Pilisvörösvár Emlékérmét is eddig jobbra pedagógusok kapták meg, e kitüntetések mellé nem járt pénzjutalom, már pedig 30-40 év áldozatos munkáját nem elég elismernünk egy éremmel és egy csokor virággal – indokolta előterjesztését az OKSB elnöke.

*Krupp László* képviselő szerint ezen az alapon mindenkinek alapíthatnának díjat, nemcsak a pedagógusoknak. Az emlékérem és a diszpolgári cím elég arra, hogy elismerjék a közösségért példamutatóan munkálkodó személyek tevékenységét.

*Keszleri József* alpolgármester módosító indítványában az erkölcsi elismerést javasolta, azaz, hogy ne díjat, hanem címet alapítson a testület.

*Gordos Dénes* képviselő rámutatott arra, hogy ha nem kap a pedagógus címpótlékot, akkor nem ér az egész semmit. A képviselő úr támogatta az OKSB előterjesztését, szerinte ez gesztus lenne a közmegebecsülésben perifériára szoruló pedagógusokkal szemben. Javasolta, hogy a díj mértéke a közalkalmazotti bértáblázat A1 kategóriájának tiszzerese legyen. Ennek a költségfedezetét az adott oktatási intézmény állná.

*Láz József* képviselő felvetette annak a lehetőségét, hogy a Vörösvárért Emlékéremhez rendeljen pénzt a testület.

*Horváth József* képviselő felszólalásában kifejtette, hogy ő nem tartja erkölcsös dolognak, hogy egy réteget favorizáljanak a többi rovására. „Vannak más polgárai is ennek a falunak a pedagógusok közül – műszaki értelmiségiek, vállalkozók, egyszerű emberek –, akik tesznek a faluért.”

*Heim Márton* képviselő is az erkölcsi elismerést támogatta, hozzátéve, hogy az adott esetben sokkal nagyobb haszonnal járhat, mint az anyagi.

*Magyary Ferenc* képviselő hangsúlyozta a „közszolgálat” fogalmát. E téren elvülhetetlen érdemeket szerzett a pedagógus társadalom. Sajnálattalos dolog – állapította meg –, hogy a magyar állam pont azokat az állampolgárait nem tudja megfizetni, akik „tartást adnak” a felnövekvő nemzedéknek.



A képviselő-testület mind *Keszleri József* alpolgármester módosító indítványát, mind az eredeti javaslatot elvetette.

A szavazás után *Hargita Péter* képviselő felháborodását fejezte ki, szerinte a képviselő-testület ezzel a határozatával Vörösvár mind a 210 pedagógusát megsértette.

*Krupp László* képviselő szerint viszont az OKSB elnöke sértette meg fenti kijelentésével azokat a képviselőtársait, akik nem neki tetszően szavaztak. Előfordul, hogy valakinek a javaslatát leszavazzák, és azt mégis mindenféle kommentár nélkül tudomásul veszi.

Ezután zárt ülés következett, ahol a képviselők határozatot hoztak arról, hogy meghosszabbítják a Gradus Óvoda vezetőjének, *Zemplényi Józsefné*nek intézményvezetői megbízatását.

Az OKSB a következő előterjesztésében javasolta a hozzá beérkezett ajánlatok alapján rendszeres helyi tévéműsor beindítását, valamint azt, hogy tegyék lehetővé a testületi ülések élő közvetítését.

*Gordos Dénes* képviselő támogatta az élő közvetítéseket, hiszen így a lakosság nagyobb betekintést kapna a testület munkájába.

*Magyary Ferenc* képviselő szerint az élő adás nagyobb megfontoltságra készítetné a képviselőket, jobban meggondolnák, hogy mit mondjanak.

A testület némi vita után levette napirendről a kérdést, és kérte az OKSB-t, hogy a következő testületi ülésen írásban is tegyen betérjesztést a témával kapcsolatban.

A testület ezután egyhangú szavazással határozatot hozott a tanköteles tanulók iskolai beíratásának időpontjáról. A beíratás mindkét általános iskolában 1996. március 18-19-én lesz.

A testület 22 óra után újabb zárt üléssel folytatta munkáját, ahol a Népjóléti Bizottság előterjesztéseit hallgatta meg. A zárt ülés folyamán *Magyarné dr. Pintér Gabriella*, az NB elnöke és *Viola Lászlóné* bizottsági tag bejelentették, hogy a továbbiakban nem tudnak részt venni az NB munkájában. A képviselők ezt tudomásul vették, de kérték, hogy lemondásukat írásban is erősítsék meg. Az ülés éjjel fél tizenkettőkor ért véget.

## Beszámoló a képviselő-testület február 26-i rendes üléséről



A képviselő-testület ülése a szokott időben, délután két órakor kezdődött Grószné Krupp Erzsébet polgármester megnyitó szavaival.

Az ülés elején Magyary Ferenc képviselő a rendelőintézetéről szóló pontos tájékoztatót kérte számon a Hivataltól, a testület február 12-i határozatára hivatkozva.

Manhertz Zoltán jegyző válaszában elmondta, hogy a rendelőintézet beszámolóját csak aznap kapták meg, így érdemben azzal még nem tudtak foglalkozni. A rendelőintézetre vonatkozó jogszabályokat összegyűjtötte és átadta a Népjóléti Bizottságnak.

Grószné Krupp Erzsébet polgármester javasolta, hogy a téma egy későbbi ülésen kerüljön napirendre.

A képviselő-testület ezek után az **első napirendi pontban** meghallgatta Maráth Ottó képviselőnek, a Csatornatársulat elnökének tájékoztatóját a társulat tevékenységéről. Az elnök úr többek között elmondta, hogy a Csatornatársulat 1994. március 29-én jött létre egy küldöttértekezlet keretében, majd az akkori törvényes keretek közt bejegyzésre került. Működési engedélyt nem is kaphattak volna másképp. (Természetesen adószámmal is rendelkeznek.) Az új vízjogi törvény értelmében 1996. december 31-ig a Cégbíróságnál is be kell jegyezteni magukat. A társulat két főállású és két mellékállású munkatársat foglalkoztat. Felügyelő szervezetei az Intézőbizottság és az Ellenőrző Bizottság, felettes szerve a Vízügyi Igazgatóság.

Az előzetes felmérések alapján az akkori önkormányzat által kijelölt működési területen 1675 bejelentés egységgel számoltak. A bekerülési költséget 55 000 Ft/egységben állapította meg a képviselő-testület. Ennek alapján a tervezhető tőkejegyzés 92 millió forint volt. Ennek kellett fedeznie az állami hozzájárulással együtt a 17,4 km gerincvezeték és a hozzá kapcsolódó házi bekötések megépítését. Az eredeti kiviteli tervben a Szent Erzsébet utca, a Petőfi utca és az ezeket összekötő utcák nem szerepeltek. Azóta ennek az 5,6 km hosszúságú csatornaszakasznak a tervei is elkészültek. 1993-94-ben az állami támogatás mértéke 50% volt. Jelen pillanatban a további építésekhez igényelhető támogatás csak 30%. (Mint később elhangzott, a Csatornatársulat vállalta, hogy az ebből adódó különbözetet nem hárítja át a lakosságra.) A bevételi forrásokat úgy tervezték meg, hogy a bekerülési költségre 10 kategóriát állapított meg a társulat az egy összegű befizetéstől az 1-10 évig terjedő részletfizetésig. Van olyan érdekelt, aki 2004-ben fizeti be az utolsó, havi 730 Ft-os törlesztési részletet. Ennek ellensúlyozására a társulat a Pest megyei OTP-vel kötött szerződés alapján 38 millió forint hitelt vett fel.

A Csatornatársulat az előző év végéig 99 millió Ft-ot fizetett ki a kivitelező részére. A társulat rendelkezik azokkal a pénzeszközökkel lakossági oldalról, amely a 17,4 km megépítéséhez szükséges. Jelen pillanatban 13,5 km az elkészült csatornaszakasz hossza.

Az elnök úr hangsúlyozta, hogy a csatornaépítésre Vörösváron égető szükség van. 1981-ben a vezetékes ivóvíz bevezetése befejeződött. Ez azt jelenti, hogy Vörösvár napi 3000 m<sup>3</sup> vizet vételez fel. Ez valamilyen módon belekerül a talajba. Vörösvár 100%-osan telített szennyvízzel. Meg tudja mutatni a

Környezetvédelmi Bizottság tagjainak azokat a helyeket, ahol feltört a szennyvíz a talajból. Egy időzített bombán ülünk, amelyről nem tudni, mikor robban. Jelenleg a rákötések aránya 25%-os. Ahhoz viszont neki semmi köze, hogy hány illegális rákötés van, de valószínűleg ugyanilyen arányban van ez is.

Hargita Péter képviselő szavát tette, hogy a kivitelező lehetetlen terepviszonyokat hagy maga után.

Maráth Ottó képviselő válaszában elmondta, hogy a kivitelezőnek az eredeti állapotnak megfelelő viszonyokat kell produkálnia a csatornázás után. Ennek biztosítására 1 év jótállást és 3 év szavatosságot vállal.

Heim Márton képviselő hangsúlyozta, annak okán, hogy a csatornába jutó szennyvízmennyiség egyharmad része ismeretlen eredetű, a műszaki ellenőr jobban nézze meg átvételkor az elkészült csatornaszakaszt.

Maráth Ottó képviselő garantálta, hogy a vízársági próbák mérési mutatói megfelelőek voltak. A próba során hétszeres víznyomásnak teszik ki a vizsgált szakaszokat. Kizárt dolognak tartja, hogy a műszaki átadás után be- ill. kiszivárgások történjenek az átadott szakaszokon.

Horváth Miklós, a község gondnokság vezetője hangsúlyozta, mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy a csatorna a legjobb minőségben épüljön meg. Szóvá tette ugyanakkor, hogy nincs meg a megfelelő együttműködés a beruházó, a kivitelező és az üzemeltető között. Több képviselő kérdésre elmondta, hogy tavaly, az év elején még csak napi 30 m<sup>3</sup> beszivárgást észleltek, decemberben viszont már 175 m<sup>3</sup>-t. A beszivárgások több okra vezethetők vissza, ezek közül csak az egyiket jelentik az illegális bekötések. Ezeket jelenleg nem tudja felmérni, ahogy az idő engedi, be fogják járni az utcákat. A szippantókocsik által behordott szennyvíz ürítésének ellenőrzésére, a szabálytalanságok megakadályozására fel fog venni egy alkalmazottat.

Schuck Ede képviselő jelezte, hogy a szennyvíztisztító teleppel kapcsolatban már több mint harminc levelet kapott, amiket most tanulmányoz.

Grószné Krupp Erzsébet polgármester a vitát a határozathozatal előtt azzal zárta le, hogy a témát egy későbbi, rendkívüli ülés keretében tűzzék újra napirendre.

### A határozat szövege:

A képviselő-testület a Csatornatársulat tájékoztatóját elfogadja. Egyetért a napirendi pont elnapolásával és a tárgyalások folytatásával.

A képviselő-testület a határozatot 15 igen és 1 tartózkodás szavazattal hozta.



A második napirendi pontban az 1996. évi költségvetés I. olvasatának folytatására került sor. A téma kapcsán kialakult többórás vita legnagyobb részt elméleti kérdések körül zajlott, a költségvetés tervezetének egyes tételeiről csak az ülés utolsó harmadában esett szó.

Dalosiné Molnár Ilona képviselő a távlatokban való gondolkodást kérte számon a testülettől. A

költségvetésben egyetlen olyan kitélt sem talált, ami alapján tudnák, hogy öt év múlva mire fogják költeni a pénzt. El kellene döntenie, hogy a falu számára mi a fontos.

Gordos Dénes képviselő egyetértett egy nagyobb léptékű program felvázolásával, ez azonban szerinte nem tévesztendő össze a költségvetéssel. A képviselő úr nagyra értékelte a Pénzügyi Bizottság munkáját a költségvetés kidolgozásában.

Magyary Ferenc képviselő ezzel szemben kifejtette, hogy szerinte fél éves késésben van a testület, még mindig nem a költségvetés kidolgozása folyik, hanem felkészülés a költségvetésre, és hogy a testületnek se rövid távú, se hosszú távú programja nincsen.

Horváth József képviselő kifogásolta, hogy a PB egyetértett az intézmények között. Kifejtette, hogy az országban máshol egyszerűen megmondják, mennyi összeg áll az intézmény rendelkezésére, és abból kell gazdálkodnia. Nem kérdezik meg egyik intézményvezető véleményét sem. Figyelmeztetett arra, hogy az intézményeknél nagyon keményen meg kell fogni a pénzt.

Gordos Dénes képviselő hangsúlyozta, hogy a következő években az intézményvezetők munkája minden tekintetben felértékelődik, véget kell vetni ugyanis annak a rossz beidegződésnek, hogy ki-ki azért kap pénzt, hogy legyen neki. A képviselő úr szerint pedagógiai programokat kell finanszírozni.

Hámori József képviselő, a PB elnöke elmondta, hogy ők továbbra is azt az általuk jónak tartott gyakorlatot folytatják, hogy felméri az egyes intézmények igényeit.

Krupp László képviselő annak a véleményének adott hangot, hogy a képviselői mandátum nem napi hivatalnok munkáról szól. Sajnálatosnak tartotta, hogy a PB elnöke arra kényszerül, hogy személyesen menjen el az intézményekbe. Az ilyen megbeszélések beavatkozást jelentenek az intézmény életébe. Azt is sajnálatos szerepét vesztésnek tartotta, ha egy intézmény politizálni kezd.

Grószné Krupp Erzsébet polgármester véleménye szerint a PB-nek az intézmények működése terén folytatott adatgyűjtési tevékenysége azt szolgálja, hogy a költségvetés még részletesebb és elfogadhatóbb adatokkal kerülhessen elfogadásra. Javasolta továbbá, hogy az elméleti vitát fejezzék be, és térjenek rá a költségvetés táblázatainak megvitatására.

Gordos Dénes képviselő kérte, hogy mindaddig, amíg a PB az intézményekkel kapcsolatban konkrét, értékelhető anyagot nem terjeszt elő, ne kerüljön sor szavazásra. Hozzátette, hogy megítélése szerint az önkormányzat egyáltalán nem bőkezű az intézményeihez. Az iskolák az állam által biztosított nemzetiségi fejkvótát is kénytelenek más célra elkölteni.

Grószné Krupp Erzsébet polgármester elmondta, hogy meg fogják várni a PB munkájának a befejezését, és vissza fognak térni az intézményekre.

Ezek után a testület megkezdte a költségvetési tervezet 3-as és 4-es számú mellékletének tételesenkénti megvitatását. Ennek során a képviselők kifejtették véleményüket az egyes tételekkel, az abban szereplő összegekkel kapcsolatban, de konkrét döntések nem születtek. Ez nem is állt a testület szándékában.

Konkrét (és halaszthatatlan) döntés csak a köztétetéssel kapcsolatban született.

### A határozat szövege:

A képviselő-testület a rezsiköltség mértékét a következők szerint állapítja meg: a gyerekek a rezsit 80%-át, a közalkalmazottak a 100%-át és a kívülállók a 120%-át fizetik 1996. március 1-jétől.

Az ülés este nyolc óra tájban Grószné Krupp Erzsébet polgármester zárszavával fejeződött be. A testület a költségvetés vitáját március 11-i ülésén folytatta.

## „Valjon s mikor leszön jó Vörösváron lakásom?!“

(Bornemisza Péter után szabadon)

### Interjú Gajári Györggyel

A vörösvári lakásbérlők majd két éve reménykednek abban, hogy az 1994-es lakástörvény alapján az önkormányzat megalkotja a helyi lakásrendeletet, mely szerint azután megvásárolhatják lakásaikat. 1996 februárjában, végre megszületett a várva várt rendelet. Úgy tűnik azonban, hogy azt nem fogadja minden bérlő kitoró örömmel.

**– Gajári úr, ön a vörösvári lakásbérlők szószólója, képviselője. Van-e önnek erre valamilyen felhatalmazása?**

– Soha senki nem vonta kétségbe, hogy én őket képviselem. Több fórumon képviseltem már érdekeiket, erről videofelvételek is vannak. Legutóbb decemberben volt egy ilyen lakossági fórum. A Lakásbérlők Országos Egyesületének is a tagja vagyok.

**– Van-e ennek helyi szervezete?**

– A helyi szervezet nem alakult meg. Hozzá kell tennem: csak formálisan nem. Azonban előbb-utóbb kénytelenek leszünk megalakítani ezt.

**– Az ön által is említett lakossági fórumon éles vitába keveredett az ott megjelent önkormányzati képviselőkkel. Mi az, ami-  
ben elmarasztalja az önkormányzatot?**

– A lakásrendelet meghozatalának törvényben előírt eredeti időpontja 1994 márciusa volt. Az akkori önkormányzat képviselőinek nagyobbik része – úgy tudom, főleg az MDF frakció – nem volt hajlandó megszavazni a rendeletet, mert a vételárat a Hivatal egy új lakás építési költségéből, nem pedig a törvény által megkövetelt forgalmi értékéből kívánta levezetni. Az én lakásom vételárát például ötmillió forintban határozták meg. Ennek a tíz százalékát kellett volna egy összegben befizetnem, majd huszonöt éven keresztül havi 25 ezer forint feletti részletet kellett volna fizetnem. Mivel az országban az önkormányzatok egy részének szintén nem sikerült az említett időpontra megalkotni a lakástörvényen alapuló helyi lakásrendeletet, központilag módosították a határidőt. 1995. november végén a módosított határidő is lejárt, ám az újonnan megválasztott testület is elodázta a rendelet megalkotását. Pedig – kérésükre – én már márciusban letettem eléjük egy írásos javaslatot. A polgármester asszony megígérte, hogy ezeket figyelembe fogják venni. Az egész év folyamán többször ígéretet kaptam arra, hogy be fogják tartani a módosított határidőt. Ebből végül is nem lett semmi.

**– De hát a rendeletet február 12-i ülésén megalkotta a testület...**

– A decemberi fórumon – ahol legalább száz ember vett részt – elhangzott az, hogy ez csak egy tervezet, és további egyeztetésekre kerül majd sor. Ugyanakkor a Pest Megyei Közigazgatási Hivatalt arról tájékoztatta az önkormányzat, hogy november 27-én megszületett a rendelet. Három nappal később mégis esküdöztek nekünk, hogy ez csak az első

párbeszéd velünk. Nyilvánvalóan más hangzott el a lakók felé, mint a közigazgatási Hivatal felé.

**– Mi az, amit a lakók a leginkább kifogásoltak a „tervezetben“?**

– Az elidegenítéskor a törvény szerint mindig a forgalmi értékből kell kiindulni. A forgalmi értéket a Hivatal saját maga határozta meg. Ezért is jönnek ki ilyen irreális értékek. Ezt százszor elmondtuk a lakossági fórumon is. Azt kértük csak az önkormányzattól – az említett írásos beadványban is –, hogy a lakások forgalmi értékét egy független szakértő becsülje fel. Ha körülnézünk az országban, azt tapasztalhatjuk, hogy nem egy helyen az önkormányzatok egy kft-t vagy egy szakértőt bíztak meg az értékbecsléssel. Több ilyen példára is felhívtam a testület figyelmét, bemutattam különböző helyeken meghozott határozatokat, amelyben a technika is pontosan le van írva, hogy kell ezt csinálni. Ott kérem, minden számít: hogy milyen a lakás fekvése, milyen a műszaki állapota stb. Vörösváron a képviselők nagy része nem ismeri a lakásviszonyokat. Döntő többségükben ezek silány lakások. Az a lista, amelyet most elfogadott a testület, szemmel láthatóan bürokratikus módon készült. A képviselőket viszont úgy tájékoztatták, hogy ezt egy értékbecslővel készítették.

**– Én is úgy tudom, hogy a lista a korábbi önkormányzat értékbecslésén alapul, amelyet a Hivatal értékbecslő szakvizsgálóval rendelkező, akkori munkatársa készített el. A korábbi változathoz képest a mostaniban mérsékeltek a vételárakat.**

– Igen, valamivel csökkentették az akkori árakat. Az én lakásomnak most körülbelül négymillió forint a Hivatal által egyoldalúan megszabott forgalmi értéke. A lakások állapotát nézve ezek a valamivel csökkentett forgalmi értékek is irreálisak.

**– A lakásrendeletbe az önkormányzat számos kedvezményt épített be, így például eleve 10%-kal csökkentette a vételárat a lakottság miatt...**

– A lakottság figyelembevétele az országos mértéket messze nem éri el. Én úgy tudom, hogy a törvény első változata ezt ötven százalékban fixálta. A törvény azzal a feltétellel adta az önkormányzatok tulajdonába az állami bérlakásokat, hogy azokat juttassák nagyon kedvezményesen a lakóknak. Egyesek azt hangoztatják, hogy Vörösvár vagyonát kótyavetyélik el. Semmit sem kótyavetyélnék el, a lakásokat ugyanis az önkormányzat ingyen és bérmentve kapta az államtól. A lényeg az: a 10%-os kedvezménnyel Vörösvár ugyancsak kilóg a sorból. Mi szeretnénk legalább 50-60%-os kedvezményt elérni.

**– A rendelet úgy fogalmaz, hogy a 10% lakottságért járó kedvezményen felül az ezzel csökkentett összeg 40%-át is elengedik a vételárból, ha több lakásos épületről van szó. Ez így együtt már eléri azt a szintet, amit az előbb említett.**

– Úgy tűnik, igen... Az irreális ár akkor kizárólag az értékbecslés miatt jön ki. Annak a forgalmi értéknek kellene lennie. Igen ám, csak hogy ez nem egy szabad piaci vásár. A törvény szellemét nem értették meg. A kedvezményeknél figyelembe kellene venni,

hogy például a bányatelepi bérlők saját tulajdonú lakásaikat adták fel bérlakásokért cserébe, a bérlők másik részének egykori munkahelye anyagilag hozzájárult az építés költségeihez, a bérlők használatbavételi díjat fizettek stb.

**– Ön szerint egy független értékbecslő alacsonyabb forgalmi értékeket állapítana meg?**

– Biztos vagyok benne. Amennyiben a független szakértő értékbecslése 10%-ban eltér az önkormányzattól, akkor bíróság elé vihető a dolog. Én nem tudom, miért zárkózik el a szakértő megbízásától a Hivatal. Arra hivatkoznak mindig, hogy ez túl drága. Ennyi az összes kifogásuk...

**– A rendelet szerint készpénzfizetés esetén újabb 50% kedvezmény jár. A listát nézve átlag 600-700 000 forintot kellene fizetniük így a vevőknek a lakásokért. Ön szerint mennyi lenne az az összeg, ami a számukra elfogadható? 300-400 000 Ft?**

– Erről nem kívánok nyilatkozni. Én nem azért küzdöttem, hogy alkudjunk, hanem azért, hogy korrekt eljárásban, a törvény szelleme szerint, a törvényben meghatározott módon kerüljenek értékesítésre a lakások.

**– A rendelet mindenesetre megszületett. Most hogyan tovább?**

– Tudomásom szerint a lakók többsége nem fogja megvenni a lakást a jelenlegi áron. Ezeket a forgalmi értékeken Vörösváron házat lehet venni, telekkel együtt. A lakástörvényben viszont a következő áll: a lakástörvény érvényesítésének lehetetlenné tételét tiltja a törvény. Vörösvár tehát nem teheti meg azt, hogy lakásainak a többségét nem idegeníti el. A lakók törekvéseit az alábbiakban lehet összefoglalni: a lakások forgalmi értékének szakszerű megbecslése az önkormányzattól független szakértő által; az országos átlagnak megfelelő kedvezmények; az országos átlagnak megfelelő fizetési feltételek. A bérlők remélik, hogy a rendelet megfelelő módosításával e törekvéseiket siker koronázza.

F. A.

Pest Megyei Közigazgatási Hivatal  
Budapest V., Városház u. 7.

Sz: 45591-1/1995.

Tisztelt Gajári Úr!

Hivatalunkhoz benyújtott panaszlevelére tájékoztatom, hogy Pilisvörösvár képviselő-testületének több alkalommal felhívtuk a figyelmét az önkormányzat tulajdonában lévő bérlakások elidegenítéséről szóló rendelet megalkotására.

A Polgármesteri Hivataltól kapott információk szerint Ön a bérlők nevében írásban is benyújtotta javaslatait a rendelettervezethez, melyet az illetékes bizottság is tárgyalt, és igyekezett beépíteni a rendelettervezetbe.

A képviselő-testület végül 1995. november 27-i ülésén megalkotta a bérlakások elidegenítéséről szóló 20/1995. sz. rendeletét, mely a közeljövőben kerül kihirdetésre.

Fentiekre tekintettel a képviselő-testület felhívása a rendelet megalkotására okafogyottá vált.

Budapest, 1995. december 18.

Üdvözlettel:

Dr. Petrik János  
hivatalvezető

# Üljünk le egy szóra

Grószné Krupp Erzsébet  
polgármesterrel



– Az önkormányzat a Pest Megyei Közigazgatási Hivatalt úgy tájékoztatta, hogy november 27-én megalkotta a helyi lakásrendeletet, a lakásbérletnek december 1-jén egy lakossági fórumon viszont azt mondták, hogy az még csak egy tervezet, és további egyeztetésekre kerül majd sor.

– November 27-én a testület a rendelet szöveges részét fogadta el, a melléklet, amely az egyes lakások forgalmi értékét és vételárát tartalmazza, a február 12-i ülésen került elfogadásra.

– A bérlők méltatlankodnak, hogy a határozott ígért ellenére ezt nem előzték meg további egyeztetések.

– A decemberihez hasonló gyűlés valóban nem volt, de február 12. előtt több bizottságunk is foglalkozott a rendelettel. A fórumon elhangzott véleményeket, észrevételeket messzemenően figyelembe vettük. Így például ennek alapján módosítottuk a készpénzfizetés esetén járó kedvezményt, amely kezdetben 30% volt, a fórumon elhangzott vélemények alapján azonban 50%-ra emeltük ennek a mértékét.

– Gajári György a bérlők nevében leginkább azt kifogásolja, hogy a lakások forgalmi értékét nem független értékbecslő becsülte meg, s ebből szerinte irreális forgalmi értékek származnak.

– A törvény nem írja elő független értékbecslő alkalmazását. Mi a lakások forgalmi értékét a lakástörvény 52. §-ának szellemében, a lakások helyi forgalmi értékét alapul véve állapítottuk meg.

– A békesség kedvéért nem lehetett volna mégis felkérni egy független szakértőt az értékbecslésre?

– Egy független értékbecslő valószínűleg ugyanazokat az adatokat használta volna fel, mint amiket a mi munkatársaink, ugyanakkor az alkalmazása nagy anyagi terhet jelentett volna a számunkra.

– Mi történik akkor, ha a lakó – nem értve egyet a rendelettel – nem veszi meg a lakást?

– A lakás bérlőjének öt évig elővásárlási joga van.

– Ha az öt év lejártá után egy külső személy megvásárolja a lakást, kiteheti-e a bérlőt?

– Csak abban az esetben, ha az a bérleti szerződésben leírtakat nem teljesíti.

– Jelezte-e már a bérlők közül valaki is vásárlási szándékát?

– Igen, már többen is jelezték, hogy a lakásrendeletben meghatározott vételárát elfogadva, megvásárolnák az általuk bérelt lakást.

– Az önkormányzat nemcsak a bérlakásait szeretné elidegeníteni, hanem a lakásokat karbantartó községgondnokságot is. Vajon miért, nincs pénz a működtetésére?

– Igen, többek között ezért is akarjuk magánkézbe adni, másrészt egyre kevesebb olyan feladata akad a községgondnokságnak, ami miatt érdemes lenne költségvetésből működtetni. Meggyőződésünk, hogy ezt a kevesebb feladatot sokkal racionálisabban is el lehet végezni, meg lehet pályáztatni helyi vállalkozókkal. A bérlakások elidegenítése után például csak néhány lakás marad önkormányzati tulajdonban, ezeknek a fenntartására nincs szükség a községgondnokság működésére.

– Milyen feladatok ellátása tartozik még a községgondnokságra?

– Az utak karbantartása, valamint a személtés és szennyvízszállítás.

– A privatizáció nem jár-e majd együtt a szállítási díjak emelésével, hiszen az új tulajdonos csak akkor tud majd megélni, ha profitot termel?

– Nem feltétlenül. A jelenleg érvényben lévő személtés és szennyvízszállítási díjak elég magasak ahhoz – mintegy 10%-kal magasabban a környékbeli átlagnál –, hogy a pályázatot elnyerő vállalkozó meg tudjon élni belőlük. Az önkormányzat természetesen csak olyan szerződést fog kötni, amelyben meglesznek a garanciák arra, hogy a vállalkozó ne emelhesse kénye-kedve szerint a szolgáltatások díjait.

– A képviselő-testület jelenleg gőzerővel dolgozik az 1996. évi költségvetésen. A tervezetben a kalkulált bevételek és a kiadások között 150 millió forintnyi a különbség. Nem sok ez egy kicsit?

– Nem. Szerintem ez teljesen normális. Minden intézmény reméli ugyanis, hogy amit az előző költségvetési évben nem tudott megvalósítani, az majd a mostaniban teljesülni fog. Én helyesnek tartom, hogy az intézményvezetők ezt leírják, és a költségvetésükbe beállítsák. Ha ezt nem tennék meg, nem ismernék meg az igényeiket, s akkor nem tudnánk felállítani egy prioritási sorrendet: melyek a még elhalasztható fejlesztések, és melyek a halaszthatatlanok. Ha egy költségvetés olyan, hogy nem lehet minden igényt kielégíteni, akkor a legfontosabbakat kell teljesíteni.

– A 150 millió forint különbséget a költségvetés elfogadásakor nullára kell redukálni?

– Pontosan. Különben az önkormányzat működésképtelenné válik. Mi nem tudunk hiteleket felvenni, mint a magyar állam, hogy a költségvetési hiányunkat fedezzük belőlük.

– A költségvetés első olvasatakor kiderült, hogy a tervezetben egy 38 millió forintos(!) összeadási hiba van...

– Valóban előfordul az anyagban néhány számszaki és gépelési hiba. Közük ez a bosszantó elírás is. Azért van a költségvetésnek több olvasata, hogy egyrészt az esetleges hibákat – amelyek egy ilyen nagy anyag összeállításakor óhatatlanul is becsúsznak – korrigálhassuk, másrészt vannak olyan normatív támogatások, amelyek mértékét szinte az utolsó pillanatban ismerhetjük csak meg.

– A február 26-i testületi ülésen több képviselő is hangot adott azon véleményének, hogy a Pénzügyi Bizottság ne egyeztessen az intézményekkel, mert ez ellentétes a képviselő-testület működésével: egy képviselő ne vállaljon hivatalnokszeret. Mi a véleménye erről?

– Én jogos képviselői igénynek tartom, hogy a bizottságok tagjai is szeretnék jobban megismerni az intézmények működését. A képviselők nem szeretnék ugyanis, hogy aránytalanságok legyenek az intézmények között. Az, hogy egy intézménynek igen alaposan megvizsgálják a működéséhez szükséges kiadásait, pontosan ezt szolgálja. Ha egy képviselő egy ilyen nagy munkát magára vállal, azt inkább dicséretesnek kell tartani.

F. A.

## Miért?

A képviselő-testület február 12-i ülésén *Magyarné dr. Pintér Gabriella* a Népjelölti Bizottság elnöke és *Viola Lászlóné* az NB tagja bejelentették, hogy a bizottság munkájában a továbbiakban nem tudnak részt venni. Az ülés után arra kértük őket, mondják el, mi készítette őket erre az elhatározásra.

*Magyarné dr. Pintér Gabriella:*

Elnöki, ill. tanácsnoki megbízatásomról azért mondtam le, mert fentiek egy olyan társadalmi feladatkör ellátását foglalják magukban, melyek időben és energiában összeegyeztethetetlenek a község gyógyszerellátásában vállalt feladataimmal.

Egyéves működésem során meggyőződtem arról, hogy ennek a feladatnak ellátása teljes embert igényel. Bejelentésemet indokolta az is, hogy engem a 6. sz. körzet képviselőjeként választott meg a lakosság, mely feladatot másra áthárítani nem tudom, és nem is akarom, viszont a népjelölti feladatok ellátására a képviselő-testület más tagjai is képesek.

Választóközvetem és a falu érdekeit az elvárásoknak megfelelően képviselni csak egy ilyen módon csökkentett megbízatással tartom megoldhatónak.

*Viola Lászlóné:*

A Pénzügyi és a Népjelölti Bizottságnak egyaránt tagja vagyok. Mind a két bizottság pénzügyi vonatkozású döntéseket hoz, ezért fennáll az összeférhetetlenség ténye. Egyébként is felvetődött már bennem a lemondás gondolata, mert a Pénzügyi Bizottságban való munkám, főleg napjainkban, amikor az 1996. évi költségvetés előkészítési munkálatai folynak, sok időt vesz igénybe, és mind a két bizottsági munka teljes embert kíván.

Természetesen, amíg az új bizottság megválasztása nem történik meg, erkölcsi kötelességem részt venni a munkában.

## Túl a mélyponton

Mások véleménye életem meghatározó eseményeiben, s munkámban oly mértékben fontosak a számomra, amennyiben azok tetteimet megerősítik, vagy tévedéseimet, ésszerűtlen döntéseimet nemes szándékkal óhajtják befolyásolni, megváltoztatni. A pilisvörösvári gimnázium igazgatójaként immár három éve tapasztalom, hogy az intézményemről kialakított vélemények – főleg a szakma, de a közvélemény részéről is! – nem a nemes szándékú türelmesség jegyében születtek, születnek. Egy új koncepció szerint működő és dolgozó oktatási intézmény sikerességét, de kudarcait is előfeltételnek minden kézzelfogható eredmény nélkül – enyhén szólva – rosszindulatot, tájékozatlanságot takar. Új oktatási koncepcióknak gyümölcsei még nem értek be, hiszen ennek alapján még nem érettségizett egyetlen diákunk sem. Csak 1997-ben lesz végzős évfolyamunk. (A korábbi oktatási koncepció utolsó évfolyamán /1994/95./ végzett tanulók közül húszan jelentkeztek főiskolára, illetve egyetemre, s közülük tizenegyet fel is vettek!)

Amikor 1990-ben egyértelművé vált, hogy a Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola életképtelen intézmény, az akkori igazgató és a tantestület közös döntése alapján teljesen új profil kialakítását határozták el: 1992. szeptember 1-jével megkezdte működését a Német Nemzetiségi Gimnázium és Külkereskedelmi Szakközépiskola. Egy teljesen új intézmény, új pedagógiai és szakmai programmal! A helyi pedagógus társadalom és a közvélemény a csekélyke információ és a sok igazságot is tartalmazó, a korábbi gimnáziumot elmarasztaló vélemények birtokában csupán azt tapasztalhatta, hogy időközben hatalmassá, impozáns külleművé növekedett a régi, szürkés-kopottas épület.

A gimnázium működésének tárgyi feltételei ily módon ugrásszerűen javultak. Ez is kényszerítő erővel tette alapvető feladatunkká az oktató-nevelő munka eredményességének javítását. Az intézmény karakterét ma

már a német nyelv oktatásának egyre magasabb színvonala, a második idegen nyelv (angol) nyelvvizsgára felkészítő lehetősége, a számítástechnika, illetve informatika korszerű gépekkel történő oktatása, valamint a német és magyar nyelvű szakmai képzés határozzák meg.

Az elmúlt öt évben országosan folyamatosan csökkent a középfokú oktatási intézményekbe beiskolázható, nyolcadik osztályt végzettek száma. Mérvadó vélemények szerint a csökkenés 1995-ben elérte a 20-30%-ot! E riasztó adatok ellenére intézményünk számára az 1996/97-es tanévre történő beiskolázás már az első szakasz lezárásával (február 15.) megnyugtató és reménykeltő eredményt hozott mind a hatosztályos, mind a négyosztályos típusban. A hatosztályos típus első évfolyamára 41, a hagyományos gimnáziumba 55 tanulót vettünk fel!

A középfokú oktatási intézményeket új kihívás érte, amely elsősorban a tantervek minőségi működését feltételezi, de kényszeríti az iskolákat a képzési időt megnyújtó lehetőségek kidolgozására is. A pilisvörösvári Német Nemzetiségi Gimnázium és Külkereskedelmi Szakközépiskola közel egy éves előkészítő munka után meghirdette a hatosztályos gimnáziumi képzést, s a már említett, sikeres beiskolázásnak köszönhetően 1996. szeptember 1-jével azt el is indítja.

A hatosztályos képzési rendszer egyik fő erénye, hogy az elsajátítandó ismereteket mennyiség és minőség tekintetében arányosan lehet elosztani hat tanévre, igazi értéke azonban a nyelvtanításban mutatkozik meg. Az első két évfolyamon a haladóknak heti öt, a kezdőknek heti nyolc németórát tartunk. A gyengébb nyelvismerettel rendelkező tanulókat is fel kell hoznunk arra a szintre, amelyen a 3. évfolyamon a német nyelven tanítandó tantárgyak (német irodalom, történelem, földrajz) megtanulása már nem jelenthet gondot.

A hatosztályos képzési rendszer hátrányaként említhető az átjárhatóság nehézsége, a kilépés ebből a rendszerből csak az első két év után ésszerű. El kell fogadnunk a szülők döntését, hogy gyermekük továbbtanulásának ezt a formáját jól átgondolták. Feb-

ruár 21-én beszélgetésre hívtuk meg a szülőket, s gyermekükkel kapcsolatban minden lényeges szempontra felhívtuk figyelmüket: megszokott pedagógiai környezet elhagyása, fokozatosan növekvő megterhelés, a képzési rendszerből történő kilépés.

Az intézményünkben folyó pedagógiai tevékenység e megvalósuló új formája településünk iskolarendszerének színesebbé tételét is jelenti, a szülőknek és tanulóknak bővülő választási lehetőséget nyújt. Pedagógiai hitvallásom alapját képezi az iskolavezetői programomban meghirdetett félelem nélküli iskola. Ennek megvalósítása hosszú, több éves folyamat, s csakis egy elkötelezett, jól képzett, tanulócentrikus és főleg anyagiilag megbecsült tantestülettel sikerülhet.

Adassék meg nekem a lehetőség, hogy a már megkezdett, az elvárásoknak és feladatoknak megfelelő tantervet kialakítani szándékozó munkámat főleg a szakma egyetértő támogatásával, s a közvélemény egyetértésével végezhessem!

Olah Imre  
igazgató

## Köszönetnyilvánítás

A Német Nemzetiségi Általános Iskola diákjai, tanárai és vezetősége nevében megköszönöm a nagylelkű adakozóknak a „Közösen Gyermekünkért” Alapítvány javára 1995-ben történt befizetéseiket. Alapítványunk számláján jelenleg 344 105 Ft van. Az összeg éves kamatai szolgálnak fedezetül legjobb tanulóink év végi jutalmazásához. Tisztelettel felhívom figyelmüket arra, hogy az 1996. évi adózási szabályok is kedvezményben részesítik az alapítványi befizetőket.

Neubrandt István  
igazgató

A „Közösen Gyermekünkért” Alapítvány számára 1995-ben adakoztak:

Áprili Ferenc	Sax László
Bakos László	Pálos Mátyás
Bednarek György	Schäffer Épületgép.
Béni Sándor	Szolg. és Ker. Kft.
Bilik Lászlóné	Scheller István
Breier László	Schuck Ferencné
Dr. Breier László	Selymesi Erzsébet
ECOCOMP Kft.	Siklósi Tibor
Fuchs József	Solymosi Gyula
Györfi József	Sosovicza Tibor
Kónya Attila	Sultz Sándor
Kozek Zoltánné	Szegedi Zoltán
Krupp Miklós	Szikszó József
Lipták Péter	Szlatki Péter
Manherczné Kovács	Tagscherer Anikó
Gabriella	Tagscherer József
Molnár Gabriella	Takács Lajos
Müller Márton	Vágási András
N & N Kft.	Vörös Andrea
Nick Mártonné	Ziegler Katalin

A Vásár téri iskola tanulói 76 200 Ft-ot gyűjtöttek össze a tűzkárosultak javára. Az iskola köszönetet mond a szülőknek, hogy támogatták e nemes ügyet.

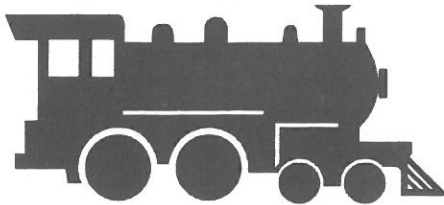


A gimnázium népi táncosai 1994. október 22-én az aula átadásakor



# A vasút Vörösváron

(Részlet a Pilisvörösvár története és néprajza c. könyvből)



1895. november 17. fontos nap volt Vörösvár történetében. Ezen a napon adták át a forgalomnak a Budapest–Esztergom vasútvonalat. A vasútvonal megépítéséről már több mint húsz éve beszéltek. Ekkorra végre mégis elkészült. Az Esztergomi Közlöny ezt írta 1995. szeptemberi számában:

„Az Esztergom–Budapest vasút, a mi vasutunk terve új, isten tudja, hányadik kiadását érte meg. Már olyan régóta várunk a vasútra, és olyan sokszor reméltük, hogy mégis létrejön, de reményünk mindig megghiúsult, úgyhogy a vasút már hosszabb ideje csupán jámbor óhajaink közé tartozott, amiket ugyan nem adunk fel, de amelyek megvalósulásában már hinni sem merünk.”

A vasút megépítésére részvénytársaság alakult. A részvénytőke 2 480 500 koronát tett ki. A kivitelező vállalatok a következők voltak: Karl Neuschloß és fiai, Friedrich Horschitz és a torinói Giovanni Masaglia.

1894-ben Piliscsaba és Pilisvörösvár között 1 km hosszú alagutat építettek. Az alagút építések – sajnos – három olasz munkás szerencsétlenség következtében elhunyt.

Az első vonatot minden állomáson lelkes emberek fogadták, akik – ha volt bátorságuk hozzá – a következő állomásig ingyen utazhattak. A gyerekek azonban, akik akkoriban felszálltak rá, féltek, úgyhogy a vezető megállt, és a síró gyerekeket kiszállította az Ór-hegynél. A gyerekek aztán gyalog mentek haza.

Az első vonatok még csak Óbudáig közlekedtek. 1896. november 3-án a vonatok már Budapest, Nyugati pályaudvar végállomásig jártak.

A vasút, s általa a fővárossal való könyebb összeköttetés a községre és annak fejlődésére igen nagy hatással volt.

Érdemes lett gyümölcsöt, szőlőt termelni (miután a század végén a filoxéra tönkretette a nemes szőlőfajtákat, már csak novát és otellót termeltek), kis zsákokban kőport szállítani. A gyümölcsöt, szőlőt az östermelők elsősorban az újpesti piacra szállították.

Bádogkannában tejet, vászonban, kosarakban vaját, túrót s egyéb tejtermékeket szállítottak a városba. Később kialakult a nagyobb vállalkozók csoportja (Blind János, Schreck József stb.), akik nagyban, vasúti

kocsikban szállították a vörösvári hegyek kőporát.

Sok zsellérnek biztosította a sóderbánya vagy kőporbánya a megélhetést. Volt olyan, aki maga termelte ki, s adta el a szállítóknak a kőport, a sódert, az agyagot, a piktortéglát, s volt, aki bérmunkát vállalt a kisebb-nagyobb vállalkozóknál. Olyan is akadt, aki vagonkirakással kereste meg mindennapi kenyérét.

A vasútvonalat építő olasz munkások közül többen az építkezés befejezése után nem mentek haza, hanem itt maradtak Vörösváron, megnősültek, és családot alapítottak.

A Budapestvidéki Kőszénbánya az 1900-as évek elején már jó minőségű barnaszén termelt. Ennek a szállítása is vasúton történt.

A vasút lehetőséget biztosított a község lakóinak, hogy gyermekeiket a fővárosban közép- és felső iskolában taníttathassák.

Fogarasy Mihály

## Warum werden alle Deutschen in Ungarn Schwaben genannt?



1683 wollte der türkische Sultan, Ahmed der IV. seine Kraft und Macht noch einmal Europa zeigen. Darum schickte er seinen Großvesir Kara Mustafa gegen Wien. Er hatte sich aber verrechnet, denn Leopold, der Kaiser und König hatte mit dem polnischen König Johann Sobieski einen Bund geschlossen. Die Schlacht hatte beim Fuße des Leopoldberges stattgefunden. Der Großvesir mußte einen großen Verlust erleiden. Zwanzigtausend Türken sind auf dem Schlachtfeld geblieben und während der Flucht sind die meisten Festungen in Transdanubien von den Türken frei worden u. a. Gran (Esztergom) und Werischwar. 1686 hatte Karl von Lotharingen und Eugen von Savoya die Burg Ofen und damit die Hauptstadt Ungarns von den Türken zurückerobert.

Der Markgraf Ludwig von Baden bekam die Aufgabe die Türken aus dem ganzen Land hinauszutreiben. Der Markgraf ist mit seinem Regiment aus Schwaben (Schwarzwald, heute Baden Württemberg) gekommen. Dieses Gebiet gehörte damals bis 1805 zu Österreich.

In Ungarn wütete in diesen Zeiten eine große Hungersnot. Deswegen und weil die

Türken so schnell gelaufen sind, daß man sie ohnehin nicht einholen konnte, hatte Ludwig von Baden die Freischaren entlassen und hatte ihnen Abschied gegeben.

Diese entlassenen Soldaten wanderten durch Branau, Tolna und des Ofner Bergland in die Richtung Deutschland. Unterwegs hörten sie, daß Grundherren Bauern suchen ihre Brachfelder zu bearbeiten. Als die Bauern, besonders die Bauernsöhne hörten, daß sie sogar 50 Joch Grund bekommen könnten, bekamen sie vor Freude „rote Ohren“.

In diesen Zeiten siedelten sich viele Bauern in Ungarn an, die dann wertvoller Faktor des Wiederaufbaues gewesen sind. Diese Ansiedler waren alle Schwaben, denn Ludwig von Baden wurde mit einem Schwaben-Regiment gegen den Türken eingesetzt.

So können wir mit ruhigem Gewissen sagen: *die ersten deutschen Ansiedler in Ungarn waren Schwaben.*

In 1703 brach der Kuruzenkrieg aus und dauerte bis 1711. Nach dem Satmarer Friedensvertrag kamen wieder Ansiedlungszüge. Da sind aber meistens Bayern und Österreicher nach Ungarn gekommen. Aber unabhängig, daß sie keine Schwaben gewesen sind, hat man sie doch *von den ersten Ansiedlern nach Schwaben genannt und noch heute heißen alle Deutschen in Ungarn Schwaben.*

Michael Fogarasy-Fetter

## Warum sind die Werischwarer nicht ausgesiedelt worden?

1894 wurde in Werischwar/Pilisvörösvár eine Braunkohlengrube eröffnet. Schon im ersten Jahr des 1. Weltkrieges wurde 1,5 Million Zentner Kohle gefördert. Nachdem der 2. Weltkrieg ausgebrochen war, hat man das Bergwerk eingestellt. Der Verwaltungsrat gab davon die folgende Aufklärung: „Die Grube gibt zu wenig Kohlen mehr, darum ist die weitere Förderung nicht lohnend.“ Die Bergarbeiter waren aber anderer Meinung. Sie meinten: „Die Kohlengrube ist ein belgisches Unternehmen. Während des Krieges standen wir (Ungarn) mit Belgien in Kriegszustand. Belgien wollte dem Feind (Ungarn) keine Kohlen fördern, darum hatte der Verwaltungsrat die Kohlengrube stillgelegt.“

1940 arbeiteten 2000 Werischwarer und Sanktiwaner Bergarbeiter in der Kohlengrube. Nachdem sie entlassen wurden, arbeiteten sie in den Nachbardsdörfern, wo auch Kohlengruben funktionierten. So in Piliszentiván, in Csolnok, in Tokod, in Dörög usw.

Die Kohlen waren bei dem Wiederaufbau des Landes sehr wichtig, darum konnte Ungarn weder auf die Bergarbeiter noch auf die Kohlen verzichten.

Darum sind die Werischwarer und die Sanktiwaner nicht ausgesiedelt und vertrieben worden.

Michael Fogarasy-Fetter

## Környezetvédelem

### Fenntartható-e jelenlegi életvitelünk?

„Azok a dolgok, amelyekért érdemes élni, amelyek az emberi létezésnek mélységet és értelmet adnak, végtelen ideig fenntarthatók.”

(Alan Durning)

A címben feltett kérdésre Európa, Észak-Amerika és Japán lakosainak kell válaszolni, mert az ő életvitelük a túlfogyasztás miatt nem tartható fenn. India, Közép-Afrika polgárai a nélkülözéstől, éhezéstől indítva szinte kiáltják felénk, hogy az ő életük így nem tartható fenn. Mi magunk is mint európai polgárok, részesei és okozói vagyunk annak az igazságtalanságnak, ami úgy fogalmazható meg: **a világ lakosságának 5%-a a Föld erőforrásainak egyharmadát (33%) éli fel.** Tehát, amíg Kína, Brazília, Törökország, Mexikó és még nagyon sok hasonló ország polgárai egészséges fogyasztást és étkezést valósítanak meg, addig a gazdag országok túlfogyasztással fokozzák az éhezők és nélkülözők szenvedéseit. A túlfogyasztók között – a fokozódó nehézségek ellenére is – Magyarország, és mi magunk, egyenként is ott vagyunk. Elsősorban azért, mert itt, Európa keleti felén a nagy társadalmi változásaink közepette, nem tudunk szabadulni a nyugati határainkon felcsillanó fogyasztói társadalom csábításaitól. Ahhoz, hogy meg tudjunk szabadulni a csábításától, tudomásul kell vennünk, hogy minden nemzedék, annak minden tagja csak annyira elégítheti ki saját igényeit, amivel nem veszélyezteti a jövő nemzedékek hasonló igényeit.

**A fogyasztást a fő helyről a személyes igénykielégítés számtalan egyéb lehetőségei után kell helyezni.**

Sok esetben szerencsésebbek és boldogabbak lehetünk a kevesebbrel. A végső egybevetésnél a mértékletesség elfogadása és követése visszatérést kínál ahhoz, amit emberi otthonnak nevezhetünk, a régi családi rendhez, közösséghez, jó munkához és boldog élethez, a művészi kézművesség újra felfedezéséhez az igazi értékkereséshez, amely nemcsak a dolgokkal törődik, hanem érettük is tesz valamit; az olyan közösségekhez, amelyekben érdemes leélni egy emberi életet. A közösség kedvezően befolyásolja az emberi életcélokat. A túlfogyasztás közvetlen ösztönzői ellen is fel kell lépni. A fogyasztás önmagában nagyon kevés szerepet játszik a fiatalság víg játékosságában, a felnőtteket tápláló barátságokban és szerelemben, vagy az időseket éltető bearanyozott emlékekben. Talán Henry David Thoreau-nak volt igaza: „Egy ember annál gazdagabb, minél több dolgot tud nélkülözni.”

Természetesen nem minden múlik csak rajtunk, hiszen bizonyára jó néhány kilométeres autózásról mondanánk le szíves örömet, ha munkahelyünk környékén találnánk kellemes lakóhelyet, kiskereskedők választékát, gyalogos közlekedésre, biciklizésre alkalmas utcákat, gyorsabb, olcsóbb és könnyebb tömegközlekedést? Az emberiség által ismert minden vallás és filozófia tagadja, hogy a boldogság határtalan anyagi javakkal érhető el, ám mégis minden tévékészülék ezt hangolja. A hangsúly eltolása az anyagi jellegűről a nem anyagi jellegű örömekre távolról sem diadalmenet: azt jelenti, hogy nem csupán saját személyes vágyainkat kell korlátozni, hanem ellen kell állni a fokozott fogyasztásra bátorító külső erőknek is. A keresztény Biblia a legmélyebb emberi bölcsességet hangsúlyozza, amikor megkérdezi: „Mit ér, aki az egész világot megnyeri, de magában kárt vall?”

Mahatma Gandhi is tanúsítja a mérsékletességhez vezető út rögzességét: „Be kell vallanom önöknek, hogy a haladás először nagyon lassú volt. És most, amikor felidézem azokat az első napokat, emlékszem, számom-

ra is mennyire fájdalmas volt a kezdet. Ám ahogy múltak a napok, beláttam, hogy egy csomó dologtól meg kell szabadulnom, amiket addig a sajátomnak tekintettem, és eljött az az idő is, amikor a megszabadulás tőlük kifejezetten örömet nyújtott.”

Sokan úgy találják, hogy az egyszerűbb életvitel önmagában hordozza jutalmát. Azt mondják, életük így spontánabb, kötetlenebb lesz, még egyfajta mesterekéletlen eleganciát is nyernek. Sokan egy jobb, fenntarthatóbb világ kialakításában találják meg ezt a célt. Persze, a túlfogyasztás ellentéte, a szegénység sem megoldás az emberi környezeti gondokra, rengeteg kárt okoz az embereknek és a természetnek egyaránt. A kismemizett latin-amerikai parasztok utat égetnek a trópusi őserdőbe, és az éhes nomádok Afrika legérzékenyebb szavannás területeit sivatagosítják el csordáikkal. Már pedig, ha a környezet pusztulása mindenütt bekövetkezik, akár sok van az embereknél, akár kevés, el kell gondolkoznunk azon, mennyi akkor az elég? Milyen mértékű fogyasztást bír el a Föld? Mi az a pont, amitől több birtoklása már nem segíti az emberi igények kielégítését?

E kérdésekre lehetetlen választ adni, de feltevéseink létfontosságú mindannyiunk számára, akik fogyasztókként élünk. Amíg nem látjuk be, hogy a több nem mindig jobb, a környezeti hanyatlás megállítására tett minden igyekezetünket lenyeli telhetetlen étvágyunk.

Botzheim István

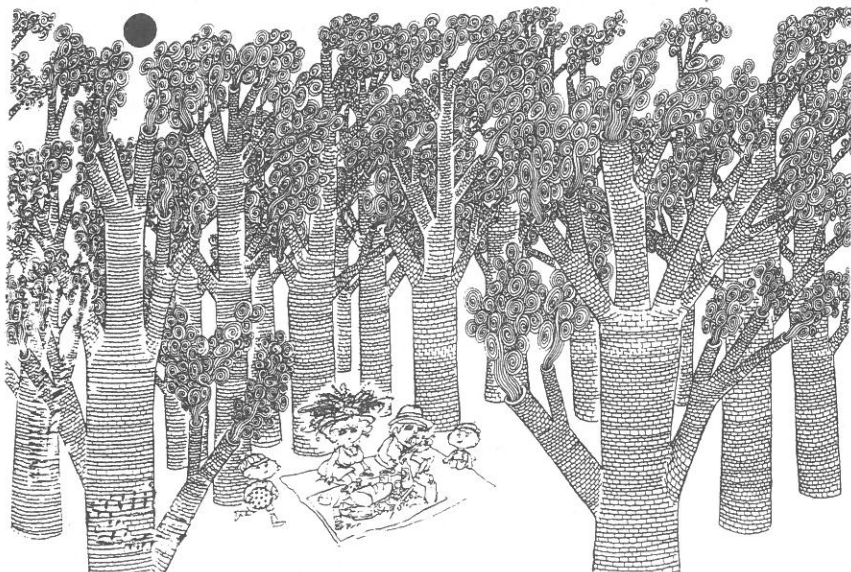
## Ártatlan áldozatok

Szokásból, divatból vagy kedveskedésből sok szülő lepi meg gyermekét élő kisállattal, nyuszival vagy tollas aprósággal.

Amennyire szeretetre méltóak ezek, legalább olyan felelősség gondozásuk is. A vásárlás pillanatában sajnos kevesen gondolnak erre. Nem számolnak azzal, hogy ezek az élőlények épp olyan védtelenek, mint egy kisgyerek. Épp úgy szenvednek a fájdalomtól, érzik a veszélyt, a kiszolgáltatottságot, éppúgy tudnak sírni vagy nevetni. Egyvalamit azonban nem tudnak szólni, hogy mikor fáj a simogatás, mikor fogyott el a levegő a gazdi karjainak szorításában. Sok kis állat esik ily módon áldozatul az emberek túláradó szeretetének. Számtalan más módja van annak, hogy örömet szerezzünk egy kisgyereknek Húsvétkor.

A környezet- és állatvédők nevében tisztelettel kérjük a szülőket, válasszanak más meglepetést! A kívánt hatást néhány csokitojás is garantáltan kiváltja. Ezt mindnyájan tudjuk, hiszen mi is átéltük. Higgyék el, ha így tesznek, mindenki számára boldogabb lesz a Húsvét!

Dr. Gábeli Ádám

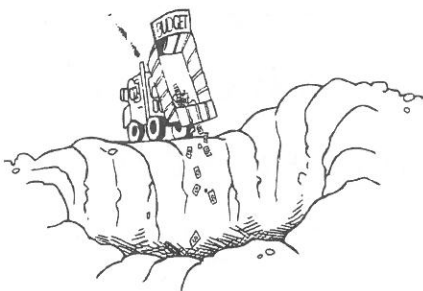


## Kincset érő hulladék



Általános körkép a településeken az évről évre növekvő szemét. A tárolók elfoglalják a termőföldet, a rajtuk átszivárgó szennyvíz a környezetet károsítja. A településeket megfojtja a szemét. Így van ez községünkben is. Egyedi komposztálással a termelő háztartási hulladéknak mintegy 30 %-a folyamatosan komposztta érlelhető.

A kis területet elfoglaló komposztálókkal csaknem harmadával csökkenthető a háztartási szemét és arányosan meghosszabbítható a hulladékártoló élettartama. (Községünkben nincs lehetőség új szemételep létesítésére. Ha a jelenlegi megtelik, idegen tárolóba kell szállítani a szemetet. Ha csökkentjük a mennyiséget, jelentős szállítási költséget takaríthatunk meg.)



De mi is az a komposzt? Nem más, mint halomba rakott lomb, fűkaszálék, gyom, a tenyészedőszak végén elpusztult egyvári növények, konyhai biohulladék (gyümölcs-héj, krumplihéj). Ezek valamennyien gazdagok tápanyagban, és pazarlás lenne elszállítani vagy megsemmisíteni (égetés!) azokat. A komposztálás történhet a kert egy félreeső, árnyékos részén, ahol 1-2 m<sup>2</sup> (esetleg nagyobb) alapterületen gyűjtjük össze a szerves anyagokat. Rakhatjuk a földre (kevés nedvszívó anyagra: száraz fű, szalma stb.), de áshatunk 20-30 cm mély gödört is.

Célszerű mindjárt két gyűjtőhelyet készíteni, lehetőleg egymás mellé. Az első évben érlelődik a komposzt. Nagyon fontos a levegő szerepe a komposztprizmában, ezért időnként át kell szellőztetni (átrakás). A friss fűnyíradékot keverni kell lazító anyaggal

(durvább gyomok, faapríték, szárított fű), hogy ne tapadjon össze, mert levegőtlen viszonyok között rothadás következik be, ami nem kívánatos folyamat. (Érvényes ez a nagy mennyiségű lomblevélre is.)

Lehet készíteni fából is olcsó, esztétikus komposztártolókat, ami hézagosan elhelyezett lécekből álló keret (alapterülete 1/2-1 m<sup>2</sup>, magassága 1 m<sup>2</sup>). A könnyebb kezelhetőség miatt az egyik oldal felhúzható lehet, így a kész komposzt könnyen eltávolítható. Ebből is kettőt kell csinálni, amíg az egyiken érlelődik a komposzt, a másikat töltjük. Hasonló formában három oldalról téglából megépített (szellőzőkkel!), elől léccel hézagosan ellátott tárolók is építhetők. Vanak kereskedelmi forgalomban újrhasználható műanyagból készült, szép kivitelű (kerti bútorok is tekinthető), harang formájú tárolók.

A tárolókban fölhalmozott szerves anyag különböző átalakulási folyamatokon megy át, és belőle növényi tápanyagokban gazdag természetes trágya képződik. Ez a kész, érett komposzt. Tápanyagtartalma olyan jelentős, hogy az általa nyert terméseredmények fölveszik a versenyt a műtrágyákkal elérhető legjobb termésekkel is. (Tudnunk kell, hogy a műtrágya egyoldalú használata veszedelmes a talaj életére. A túlzott nitrogénműtrágyázás következményeként a talajban és a növényekben felhalmozódó nitrát pedig rendkívül ártalmas lehet az emberi egészségre is.)

Lehetőség van községi\* komposzttelep üzemeltetésére is, ha a lakosság biohulladék lerakására használja az erre a célra kihelyezett konténereket. A komposztálás a legkészenfekvőbb lépés a vidéken élő embereknek a szelektív hulladékgyűjtés felé. Egy kis odafigyeléssel sokat tehetünk környezetünkért.

Dr. Harmat Attiláné

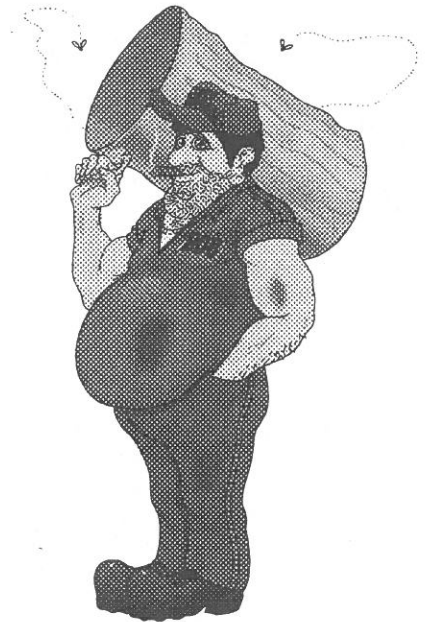
## MÉG EGYSZER A SZEMÉTDÍJRÓL

E lap elődjének hasábjain már egyszer szóvá tettem a szemétdíjjal kapcsolatos véleményemet. Felvetésem lényege az volt, hogy nem tartom igazságosnak a jelenlegi (akkor bevezetett) rendszert, mert nem az elszállított szemét mennyisége képezi a díj alapját. A kapott válasz szerint: a szemétdíj inkább adójellegű lakossági tehernek számít – a községgondnokság vezetőjének értelmezésében. Ezért számítják ki a lakók számából ennek összegét.

Most, amikor újra napirenden van a szemétdíj emelése, ismételten felvetem aggályaimat. A Vörösvári Újság januári számában megjelent, hogy a képviselőtestület elfogadta 1996. I. negyedévére a szemétdíj 40%-os emelését. Eszerint évente

egy főre a szemétszállítási díj 880 Ft-ról 1230 Ft-ra emelkedik.

Véleményem szerint a lakásban lakók számától függő szemétdíjszámítás elve hamis. Budapesten – ahol az idén vezették be – az elszállított szemét mennyisége képezi a díj alapját. A vidéki városokban a gyakorlat eltérő: vagy a lakás nagysága, vagy a szemétszállítás (igény szerinti) gyakorisága képezi a díj alapját. A szállítási díj nagysága természetesen szintén eltérő, de érdekességként megemlítem, hogy például Miskolc kertvárosi övezetéből heti egyszeri ürítésért lakásonként évi 1200 Ft-ot kérnek. Egerben, ha a tulajdonos heti ürítést kér, akkor évente 3374 Ft-ért, kéthetenkénti ürítés esetén pedig 1687 Ft-ért szállítják el a szemetet a 110 literes kukából.



A mi tarifánk ennél jóval magasabb. Éppen ezért nem mindegy, hogy a kuka az ürítésekor tele van, vagy éppen ki sem rakja a tulajdonos, mert majdnem üres. A díjat viszont mindkét esetben felszámolják.

Úgy érzem, hogy a jelenlegi rendszer egyáltalán nem jó. A reális díj mindenképpen az elszállított szemét mennyisége alapján számított lenne. Ez megoldható azzal is, hogy a tulajdonos nem hetenkénti, hanem kéthetenkénti szállítást kér. Megoldható és kivitelezhető az ürített kukák számának alapján történő díjszámítás is.

Javasolom az illetékeseknek, hogy fontolják meg a leírtakat. A jelenlegi rossz rendszert minél előbb meg kell szüntetni. Kár addig várni, amíg a lakosság – a díj be nem fizetésével – nem tiltakozik tömegesen ellene.

Javasolom, hogy a példaként említett önkormányzatok kialakult rendszerének tanulmányozása után dolgozzanak ki új módszert. Ennél csak jobb jöhet.

Ifj. Viola János

# FÓRUM

Tisztelt Szerkesztőség!

Felháborodásomnak adok hangot, hogy a Vörösvári Újság megjelenése előtt kiadták cikkem levonatát, ami etikátlanság. Nem mintha félelmem lenne, hiszen reagálást vártam, de nem így. Aki már hozzájutott az újsághoz, felháborodásának adott hangot *Magyarné dr. Pintér Gabriella* gyors reagálására. Honnan tudta előre, hogy én mit fogok írni? Csak úgy, hogy Önök összejátsszanak, és figyelmeztetik az illetőt, mi a kritika részükre.

Ezzel csak azt érték el, hogy még kevesebben fognak az újságban észrevételezt vagy véleményt nyilvánítani. Úgy látszik, ez a cél! Megemlítem, hogy kampányt kezdeményeztem a lap terjesztésére, de visszacsináltak mindent, mert ez a menet nem fair dolog. Ilyen munkában nem veszek részt. Sajnálom, hogy hamar vége lett az együttműködésünknek. Tisztelettel:

*Eisenberger Lászlóné*

Tisztelt Eisenberger Lászlóné!

Szerkesztési alapelveink közé tartozik, hogy lehetőleg még ugyanazon a lapszámon belül megadjuk a válaszadás lehetőségét azon személynek, akit kritikával illetnek valamely cikkünkben. Tesszük ezt azért, mert nem napilap vagyunk, így az illető egy hónapon keresztül járhatna azzal a szegénybéllyel, amit lehet, hogy jogtalanul sütött rá valaki. Ha a kritika durva és személyiségi jogokat sért, a szerkesztőbizottság meg is tagadhatja annak közlését. Ha viszont a cikk közlésre kerül, annak levonatát a szerkesztőbizottság utasítására a felelős szerkesztőnek kötelező megmutatnia a bírált személynek, hogy ugyanazon a lapszámon belül közölhessük választát. Mi így tartjuk etikusnak.

*A szerkesztőség*

## Fogas és fogatlan kérdések

(nyakatekert és nyakas válaszok)

Vörösvári Újság II. évf. 1. szám. A KISPADON: Gromon István. Íme a fogatlan kérdés: „Találónak érzi-e rovatcímünket önre nézve?” A válasz kifejezetten nyakas. Tökéletes. Kiegészíteni csak annyival lehetne, hogy nemcsak Gromon úrra, de az e rovatcím alatt megszólaltatottak egyikére sem illik a kispados jelző.

Kedves F. A. Talán másik kaptafát kellene keresni, mert vagy a cipők nem illenek a kaptafához, vagy a kaptafa a cipőkhöz. (Ezt még egy suszterinas is tudja.)

Nézzük a fogast:

A kérdést önmagában talán fogatlannak lehetne tekinteni, mégis fogassá vált a vála-

szoló, dr. Gábeli Zoltán képviselő számára. A kérdés: „A '94-es helyhatósági választáson az MDF-KDNP választási szövetség mind a kilenc körzetben állított jelöltet, és két körzetet kivéve mindenhol az ő jelöltjük futott be. Egyenesen következik-e ebből, hogy ez egy konzervatív–keresztény beállítottságú falu?”

(Kedves F. A. ! Illene tudni, hogy Pilis-vörösváron tíz választókörzet van. A többi stimmel.)

„Nem feltétlenül” – kezdődik a nyakatekert válasz. „Úgy gondolom, a polgárok inkább az egyes emberekre szavaztak, és nem a pártokra. Meglátásom szerint az emberek többsége apolitikus, nem érdekli őket a politika és a pártok.” Később így folytatódik: „Meggyőződésem, hogy a '94-es országgyűlési választásokat az apolitikus, közömbös tömeg nyerte meg» a szocialisták számára. Ezek a szavazatok fontosak lettek volna a számunkra.”

A választ többször is elolvastam, és a TV-s játék jutott az eszembe: Hogy is van ez? Nézzük csak. Vörösváron az egyes emberekre szavaztak a polgárok. Ezek szerint az országgyűlési választás esetén is, hiszen ott is voltak egyéni jelöltek. Akkor viszont nem érthető az idézőjel a „nyerte meg” kifejezésnél. Lehet azonban, hogy a képviselő úr nem így gondolta. Szerintem ő arra gondolt, hogy a közömbös, apolitikus tömeg azzal „nyerte meg” a szocialisták számára az országgyűlési választásokat, hogy nem ment el szavazni. (Kvazi nem szavazott a volt kormánypártokra.) Akik viszont elmentek, azok döntően a szocialistákra szavaztak. (Ők nem apolitikusak! V. J.)

Ez az okfejtés viszont a válasz elejével összevetve igen érdekes. Mi több, nyakatekert. Ezek szerint a helyhatósági választások során a polgárok az egyes jelöltek személyére és nem az általuk megtestesített pártra szavaztak. Az emberek többsége ugyanis apolitikus, nem érdekli őket a politika és a pártok. Ebből viszont az következik, hogy a vörösvári képviselő-testületet a vörösvári apolitikus polgárok választották meg.

Na ne! Tisztelt képviselő úr, azért ezt mégse! Vagy így se gondolta? Akkor viszont mire gondolt? Pedig az interjú későbbi szakaszában azt mondja: „Ritkán szólok, de lényegre törően.” Hát ez valahogy nem derült ki. Ez a válasz ugyanis sok mindennek nevezhető, de lényegre törőnek biztosan nem. Inkább az lehet igaz, amit az interjú közepe táján nyilatkozik: „...ha nem is politizálok sokat, erkölcsi kötelességemnek érzem, hogy részt vegyek ebben az országátalakításban, ami most folyik.” Ezt már elfogadom. Nem egy politikus alkat. Akkor viszont: „Aki nem tud arabusul, ne beszéljen arabusul.” Mert ez a válasz nekem még csak nem is arab, ez kínai.

Folytassuk fogatlan kérdéssel:

Vörösvári Újság II. évf. 2. szám. Interjú Boross Zoltán tisztelendő úrral. Kérdés: „A tisztelendő úr szerint milyen rombolást végzett az erkölcsökben a kommunizmus ebben az országban?”

Kedves F. A. ! Honnan vette, hogy ebben az országban kommunizmus volt? Sokan nem így éreztük.

Íme egy újabb nyakatekert válasz: „Az elmúlt negyven év bűne, hogy szűk keretek közé zárta, és ezzel passzivitásra kényszerítette az egyént... Most, hogy megszűntek a keretek, derül csak ki igazán, hogy mennyire nincs az emberek egy jó részének erkölcsi tartása, mennyire nincs hitük, világnézetük...”

Miből derül ez ki, kedves tisztelendő úr? Talán abból, hogy „csúszkálnak jobbra-balra, miközben csak az anyagiak vezérik őket...” De hiszen ez a mai rendszer sajátossága. Ezen nem szabad csodálkozni. Ha ugyanis mindez az elmúlt negyven év bűne lenne, mert „kikényszerítették” az embereket a templomból, akkor most a hitéletre való „éhség” miatt tömegesen kellene templomba és hitoktatásra járnuk. Ezzel szemben az interjúból az derül ki, hogy ma sem járnak többen templomba, mint a rendszerváltás előtt. Pedig a kényszer, a korlát ugye már megszűnt. Hallom már a választ is... Az elmúlt negyven év rombolását úgy kell érteni, hogy kiölte az emberekből a hitet, a hit iránti fogékonyságot, közömbössé tette őket.

Én nem hiszem, hogy kiölte. Akkor is voltak – *nem is kevesen* –, akik vállalták hitüket, és igenis aktív hitéletet éltek. Mint ahogy van olyan is, aki másban hisz ma is.

Azt már csak én teszem hozzá, hogy manapság oly divatos „nyugati kultúra”, amely a szabadságot hirdeti, valójában szabadság, semmilyen erkölcsiséget sem tartalmaz. Ez ugyan milyen rombolást fog végezni az erkölcsben?

Remélem, nem negyven év múlva fogjuk keresni rá a választ.

*Ifj. Viola János*

## Köszönet a búcsúzó kántornak

Bár nem vagyok született vörösvári, mégis mivel olyan régen – életem első hetétől – itt élek a községben, lokálpatriótának érzem magam. S mint ilyen tulajdonsággal megáldott ember, sajnálom, ha községünkben vezető beosztásban nem helybéli ember munkálkodik. Különösen ha van, vagy lenne erre alkalmas személy közülünk is.

Így vagyok *Gromon István* kántor úrral is. Boldog voltam, amikor beiktatták, és Lajos atya szerető szavakkal intett türelemre bennünket, híveket, közölve, hogy kántorunknak eddig nem ezen a poszton sikerült gyakorlatot, tapasztalatot szereznie, de példás igyekezete biztató lehet számunkra.

Az évek során összeszoktunk, és egyre több templomba járó hívőtől hallottuk vissza, mekkora öröm,

hogy szép, tiszta hangú, szerény, nem pózoló kántorunk van, aki ráadásul községünk szülötte, s otthonról bőségesen kapott a hagyományok ápolásából példát, leckét. Jól ismeri a magyar népekeket, a gregorián dallamokat, de nem utolsósorban a német templomi népekeket is, aminek – úgy hiszem – senki nem vitatja jelentőségét községünk vallási életében.

Szerényen, de nagyon magabiztosan vezette, irányította, tanította a templomi énekkart, amelynek létszáma már régen volt ekkora, s amelyben ma már férfihang is elegendő van. Keze alatt kellemes emelkedettség jellemezte az énekkar minden produkcióját, hiszem, hogy nemcsak az emberek, de Isten előtt is.

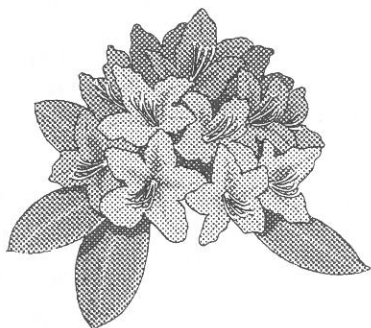
Azok a kifogást keresők, akik személyét kritizálták, teljesítményével, produkciójával elégedetlenek voltak, nyilván kitűnő szakértői az egyházi zenének, templomi éneklésnek. De úgy gondolom, még soha nem próbáltak meg kemény munkával eredményt elérni amatőr társulattal, akik ugyan becsületesen dolgoznak, de nem ez a főfoglalkozásuk, s az éneklést csak munkájuk után művelték nagy szeretettel és odaadással.

Tudom, az egyházközségi képviselő-testület többsége nem akarta kántorunkat elbocsátani, de még elengedni sem, plébánosunkkal, Zoltán atyával együtt. De őt is meg lehet érteni, bizonyosan „betelt már a pohár”. Kár!

Azoknak a templomba járó híveknek a nevében, akik szerették, becsülték *Gromon István* kántorunkat, köszönetet mondok értékes tevékenységéért, áldozatkész munkájáért, becsületes helytállásáért.

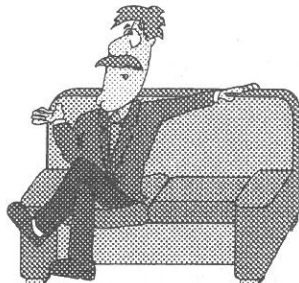
Kívánom, hogy következő helyén sokkal jobban megbecsüljék, s ott is ilyen lelkesen, odaadóan végezze munkáját.

Dr. Hidas Istvánné



## Hátbizony János elmefutamai

– satirikus rovat –



A képviselő-testület február 12-i ülésén elvetette a „Pilisvörösvár Erdemes Pedagógusa” díj alapításának gondolatát. *Hátbizony Jánost*, falunk köztisztviselőjének örvendő polgárát arra kértük, mondja el a véleményét erről.

– Hát bizony, kérem, először is igaz a nagyon azon képviselőnek, aki azt mondta, hogy ezen az alapon mindenkinek alapíthatnának díjat. Mert való igaz, kérem, hogy milyen rosszul esne cumbájspil annak a szegény dugógyaszatolónak, hogy amíg ő derékig gányol a fagyos gyaszatban, addig az az állami pénzeket kitanított pedagógus a meleg tanteremben lógázza a lábát a tanári asztalról. Nyáron meg, kérem, míg ő a naptól megolvadt gyaszattal bajmóldódik, az a pedagógus mit csinál? Nem csinál semmit, kérem, mert hogy egy egész nyár szabadság jár neki.

Másodszor annak a faluatyának – mert hogy honatyát mégsem mondhatok – is slágfertig igaz a van, aki szerint ne favorizáljunk egy réteget a többi rovására. Bár megjegyzném, kérem, tisztelettel, hogy régi lovira-járó vagyok, de ottanság nem igen láttam a favoritok között még igáslovakat, csak kényes, dolyfős úri paripákat. Már elnézést a sportos hasonlatért, kérem.

Harmadszor annak az úrnak is igaz a van, aki azt mondta volt, hogy az erkölcsi elismerés adott esetben nagyobb haszonnal járhat, mint az anyagi. Meg lehet nézni azt a szegény nagybajuszú bankembert, kérem. Ő is mennyire inkább örült volna egy kis erkölcsi elismerésnek, mint annak a nyavalyás 16 milliónak. De bizony nem kapott, csak szidalmat, meg az utolsó helyet a Szonda Ipsosban.

Én nem is tudom, kérem, miért lázadnak azok a pedagógusok, még sztrájkot is csináltak a múltkorjában. Hát így akarnak példát mutatni a felnövekvő nemzedéknek? Szégyellhetnék magukat, hogy annyian vannak mint az oroszok, s az önkormányzatnak inge-gatyája rámegegy a bérükre. A fene se ismeri ki már magát a sok csoportbontás, fakultáció, szakkör, tagozat között. Csak öntjük bele az iskolákba – van itt a faluban dögvével belőlük – a mindenfajta állami megfalusi pénzeket, szegény dugógyaszatoló pedig, ha elerednek az ég csatornái, bokáig dagonyázhat a sárban, amikor a dugóit le szállítja, mert egy fia aszfalt nem sok, annyi sincs az utcán.

Es akkor még sokat mondtam, kérem...

– fetter –

## A Közösségi Ház programjai

### Amit a kisvállalkozónak tudnia kell...

címmel tanfolyam indul a Szokratész Oktatási és Tanácsadó Kft. gondozásában a Külkereskedelmi Főiskola tanár-előadóival 1996. április 13-tól. (Öt alkalommal, szombatonként 9 és 13 óra között.)

Témáink:

A vállalkozás üzletmenetének tervezése.  
A könyvelés.

A tisztességes adózás fortélyai.

A vállalkozás jogi kérdései.

Az arculatteremtés, a reklám, a hirdetés szerepe.

A vállalkozás kultúrája.

Kapcsolatok kialakítása.

A tanfolyam részvételi költsége 5000 Ft/fő. Érdeklődni és jelentkezni lehet a Közösségi Házban munkanapokon 9 és 19 óra között.

## MEGHÍVÓ

**Halász Jutka és az Albatrosz együttes** gyermekműsorára 1996. március 23-án, szombaton du. 16 órai kezdettel.

Belépődíj: 350 Ft. Jegyek válthatók elővételben az óvodákban, az általános iskolákban és a Közösségi Házban.

## Várjuk Önt és Családját! Sramli Party a Közösségi Házban

1996. április 19-én, pénteken  
19 órától hajnalig!

Program:

19 óra – köszöntő

19,15 – vacsora

20,30 – szórakoztató műsor

22-től – tánc hajnalig

Műsorvezető: **Bay Éva**

A műsorban fellépnek:

**Maksa Zoltán** humorista

**Ungár Anikó** bűvész

**ProvocArt Duo** előadóművészek

Zene: **Bravi Buam**

Tombola! A fődíj egyhetes, két személyes spanyolországi utazás, félpanziós ellátással. További értékes nyeremények!

Belépődíj: 2000 Ft. (Tartalmazza a műsor, a vacsora és az aperitif árát +1 db tombolajegyet.)

Jegyek válthatók (korlátozott számban)

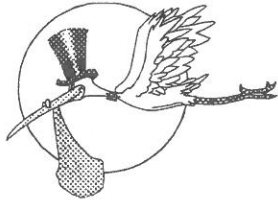
a Jumbo Fitness Szalonban,

a Közösségi Házban

és a Fellegvár-Budaörs Kft.

irodájában (1015 Budapest,

Nyugati tér 8. II. em. 7.).



## Megérkeztek

*Kecskeméti Regina* – január 23.  
Hódi Gyula és Kosztka Erika leánya  
Zrínyi u. 50.

*Németh János* – február 1.  
Németh János és Dobai Krisztina fia  
Madách u. 11.

*Mesés Dóra* – február 4.  
Mesés Péter és Zádor Éva leánya  
Mátyás király u. 27.

*Kiss Marcell* – február 5.  
Kiss Attila és Pávilicz Mariann fia  
Rákóczi u. 13.

*Kepler Rebekka* – február 6.  
Kepler Bernát és Fekete Éva leánya  
Törökkút u. 7.

*Szebelédi Vivienn* – február 6.  
Szebelédi Csilla leánya  
Arany János u. 11.

*Horváth Mária* – február 11.  
Kolompár József és Horváth Veronika fia  
Dobó u. 109.

*Kepler Bettina* – február 11.  
Kepler Márton és Budai Andrea leánya  
Szegfű u. 15.

*Almási Kármén* – február 14.  
Almási László és Török Erika leánya  
Piliscsabai u. 9.

*Botzheim Boglárka* – február 15.  
Botzheim Tibor és Breier Erzsébet leánya  
Rózsa u. 16.

*Rigó Brúnó* – február 15.  
Rigó László és Háber Judit fia  
Kápolna u. 4.

*Lazri Noel és Lazri Szalma* – február 17.  
Lazri Noureddine és Klinger Judit leányai  
Arany János u. 1/b

*Nagy Márk és Nagy Adrián* – február 17.  
Nagy György és Bodnár Erika fiai  
Dobó u. 83.

*Wenczl Klaudia* – február 18.  
Wenczl Norbert és Szalai Timea leánya  
Szent János u. 46.

*Heiny Klaudia* – február 19.  
Heiny Zsolt és Wohl Katalin leánya  
Csobánkai u. 1/a

*Péts Martina* – február 22.  
Péts Tamás és Majnek Andrea leánya  
Szabadság út 92.

*Erk Dávid* – február 23.  
Erk Róbert és Wenczl Veronika fia  
Szent János u. 7.

*Bella Krisztián* – február 25.  
Bella Attila és Pallai Ágnes fia  
Kápolna u. 13.

*Bodnár Attila* – február 27.  
Bodnár János és Gosztola Márta fia  
Hunyadi u. 29.

## Eltávoztak

*Sándorffy Margit* – január 17.  
Dory Béla özvegye, 87 éves  
Bp., VIII., Visy Imre u. 12.

*Udud László* – január 17.  
Udud Sándor és Pesztek Katalin fia, 36 éves  
Budai Nagy Antal u. 9.

*Krupp Erzsébet* – február 1.  
Pécs Pál özvegye, 78 éves  
Kápolna u. 4.

*Bayer Mária* – február 7.  
Fetter István özvegye, 89 éves  
Szt. Flórián u. 2.

*Niedermüller Teréz* – február 11.  
Dér István özvegye, 102 éves  
Bp., II., Izsó A. u. 13-17.

*Huber Mária* – február 13.  
Ivics József özvegye, 66 éves  
Szabadság út 5.

*Schmidt Ilona Anna* – február 13.  
Lieber János felesége, 51 éves  
Petőfi S. u. 23.

*Weber János* – február 13.  
Altbäcker Mária férje, 81 éves  
Szt. Erzsébet u. 60.

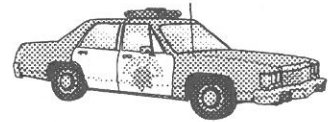
*Oberle Márton* – február 17.  
Kohlhoffer Julianna férje, 62 éves  
Ady E. u. 2.

*Pitini József* – február 23.  
Szauer Irma férje, 66 éves  
Mátyás király u. 27.

*Tenk Lőrinc* – február 27.  
Gödl Katalin özvegye, 83 éves  
Arany J. u. 16.



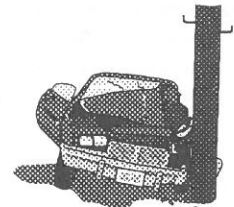
## KÉK HÍREK



**Pilisvörösvár területéről február hónapban az alábbi bejelentések érkeztek:**

1 csoportos rablás (Forrónyomon felderítve.)  
1 önbíráskodás (Az elkövetők ismertté váltak.)  
1 súlyos testi sértés  
1 közterületen elhalálozás  
1 családi botrány  
17 hétvégiház-feltörés  
4 családirház-feltörés  
6 egyéb betöréses lopás  
1 gépkocsilopás  
1 lopott gépkocsi megtalálása  
6 koccanásos baleset  
3 személygépkocsi-feltörés  
2 rongálás

Elfogásra került két személy, akik azzal gyanúsíthatók, hogy hétvégi házakba törtek be. Elsődleges információk szerint, a környező településeket is beleértve, 70-80 ilyen betöréses lopás írható a számlájukra. Az ügy vizsgálata folyamatban van.



### Tanácsok közlekedési baleset esetére

Mindenképpen indokolt a rendőri vizsgálat igénylése,

- ha személyi sérülés, cserbenhagyás, segítségnyújtás elmulasztása történt,
- ha a vétkesség kérdésében nem tudnak megállapodni,
- ha a balesetben olyan gépkocsi sérül, amelynek tulajdonosa nincs a helyszínen, és magunk annak kilétét nem tudjuk megállapítani,
- ha a balesetnek részese mentő, tűzoltó, BM, HM vagy külföldi gépkocsi,
- ha a baleset valamelyik résztvevője a kötelező felelősségbiztosítás meglétét nem tudja igazolni,
- ha a baleset jelentős forgalomtorlódást okoz, és annak megszüntetésére nincs módunk,
- ha felmerül annak gyanúja, hogy a balesetben részes gépkocsivezetők valamelyike ittasan vezetett, vagy nem rendelkezik a járműkategóriára érvényes vezetői engedéllyel, ill. az orvosi érvényessége lejárt,
- továbbá, ha műszakilag érvénytelen gépkocsival történt a baleset, illetve bármely fél műszaki hibára hivatkozik.

(Folytatjuk)

Juhász József rendőr százados,  
őrsparancsnok



## HÚSVÉTI AJÁNLAT!

FOTO  
PORST

Pilisvörösvár,  
Szabadság út 10.

Carena TOP 35 F szett	<del>3500,- Ft</del>	2990,- Ft
Carena 50 MF szett	<del>7990,- Ft</del>	5990,- Ft
Nikon AF 220	<del>14 900,- Ft</del>	12 990,- Ft
Fotóalbum 9x13 500 db	<del>1299,- Ft</del>	999,- Ft

3-as képkeret 1 csomag 299,- Ft

Akciós filmek és képkidolgozás!

## Szerszámüzlet B-93 BT.

Vágó-, tisztító- és csiszolókorongok, minőségi és olcsóbb árfekvésű mechanikai kéziszerszámok, SKIL elektromos gépek, MUNGO rögzítéstechnika, mérőeszközök, kőművszerszámok, csavarok...

Nyitvatartási idő:  
hétfőtől péntekig 8-17-ig  
szombaton 8-13-ig

Fő út 109. Tel.: 06-60-347-682

## ZONGORASZERVIZ

hangolás, javítás, felújítás

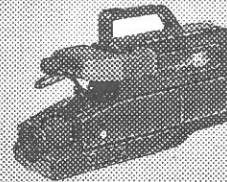
### HANGSZERKERESKEDÉS

új és használt hangszerek forgalmazása  
vétel – eladás – bérlet



**Marlok Endre**  
hangszerérmester  
2085 Pilisvörösvár,  
Szent Erzsébet u. 36.  
Tf.: 06-26-331-623  
06-20-438-048

Esküvők, rendezvények  
videós rögzítését profi  
kivitelezésben vállalom.



Szalay Péter 330-355

**Hirdessen  
a Vörösvári Újságban!**

**Hirdetési díjaink:  
(ÁFA-val együtt)**

<b>1/1 oldal = 10 000,- Ft</b>
<b>1/2 oldal = 5000,- Ft</b>
<b>1/4 oldal = 2500,- Ft</b>
<b>1/8 oldal = 1250,- Ft</b>
<b>1/16 oldal = 600,- Ft</b>



Várjuk Kedves Olvasóink írásait, leveleit, észrevételeit a község ügyeivel és az újsággal kapcsolatban. Kérjük, írásaikat lapzártáig, a hónap utolsó munkanapjáig adják le.

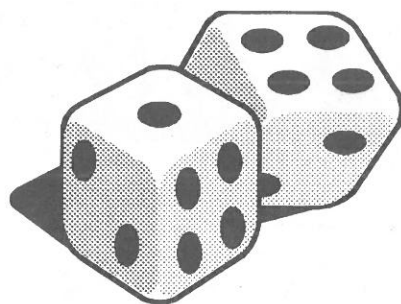
Az újságban megjelenő írások nem tükrözik feltétlenül a szerkesztőbizottság és a felelős szerkesztő véleményét. Név nélküli és a személyiségi jogokat sértő írásokat nem teszünk közzé.

Újságunk minden hónap harmadik hetében jelenik meg. Keressék az üzletekben!

**Köszönjük, hogy  
a Vörösvári Újságot  
árusítják:**

**Baba Bungi**  
**Fogarasy Élelmiszerbolt**  
**Foto Porst**  
**Gyógyszertár**  
**Havas Kiskereskedés**  
**Hírlapárusok**  
**Keceli Vegyeskereskedés**  
**Könyvesbolt**  
**Községi Könyvtár**  
**Kransz Mezőgazdasági Bolt**  
**Liget ABC**  
**Margit Minimarket**  
**Német Nemz. Gimnázium**  
**Pataki Élelmiszerbolt**  
**Szintai Papírbolt**  
**Sztinka és Mirk**  
**Vizöntő Gyógyszertár**

A KOCKA  
EL VAN  
VETVE.



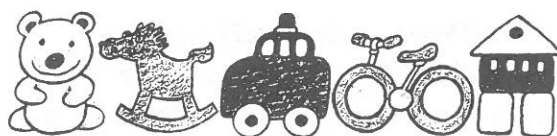
Húsvétra válasszon a Hasbro kínálatából: Batman, Sindy, Transformer, Play doh, MB társasjátékok.

Mielőtt fizetne,  
egyszerre három dobókockával dobhat.  
**Annyi százalék kedvezményt kap  
a felsorolt játékok árából,  
amennyit a kockák összege mutat.**

Újdonságaink:

**Gyermekkerékpárok** 1 év garanciával!  
Eredeti **hologramok** a Mesebolt Galériában.

**mesebolt**



Játéküzlet, képkeretezés, posztergaléria  
Pilisvörösvár főterén, a Községháza mellett.

Nyitva: Hétfő - péntek **9-20 h**, szombat **8-13 h**.

Telefon : 06 - 20 - 352 - 670

**Vörösvári Újság**  
Beritschwarer Zeitung

Pilisvörösvár Nagyközség Önkormányzatának közeleti havilapja

Felelős kiadó: Grószné Krupp Erzsébet / Szerkesztőbizottság: Dr. Für Zoltán, Müller János, Póltiné Herbai Ágnes

Felelős szerkesztő: Fogarasy Attila / A szerkesztőség címe: Német Nemzetiségi Gimnázium és Külkereskedelmi Szakközépiskola, 2085 Pilisvörösvár, Szabadság út 21. Tel.: 06-26-330-140

Készült Pénzes Károly nyomdájában (Solymár, Mátyás Király út 7. Tel.: 06-60-347-023, 06-30-420-049)

Nyomdai előkészítés: Fogarasy Attila